

Tiempo probable  
Despejado hoy y mañana  
Temperatura ascendente

## INFORMASE QUE SE HA LEVANTADO BANDERA DE REBELION CONTRA EL GOBIERNO DEL GENERAL MACHADO

**Llegan noticias alarmantes a la Habana.—Afirmaciones insistentes.—El alcalde de Jiguani encabeza la revuelta.—Gestiones conciliadoras.**

HABANA, 15 mayo.—(AP).—Continúan recibiendo en la Habana noticias alarmantes sobre la situación en la provincia de Santiago de Cuba. Esta mañana se afirmaba insistentemente que el alcalde de Jiguani, señor Francisco Vázquez, se había puesto a la cabeza de un numeroso grupo de hombres armados, levantando la bandera de rebelión contra el gobierno machadista. Oficialmente la noticia ha sido desmentida asegurando que "hay tranquilidad en Jiguani", pero es indudable que el mencionado alcalde estuvo ausente de ese pueblo durante día y medio y que regresó al mismo después haber conferenciado con un oficial del ejército.

Por otra parte, hoy anuncia la Secretaría de Gobernación que ha sido nombrado un nuevo supervisor para Santiago de Cuba. Se trata del capitán de la guardia rural Rafael Rosillo Milanes, que desde hace tiempo presta servicios en aquella provincia y lleva instrucciones para reorganizar la policía municipal y terminar con la campaña de laborantismo y agitación que viene desarrollándose. Sábese también que anoche que a oscuras la ciudad de Santiago de Cuba durante más de media hora, ocasionando aquello una intensa alarma por los rumores que habían circulado aquel día sobre un movimiento armado contra el gobierno. Esto y la continua incertidumbre en que viven los santiagueños ha hecho que centenares de familias residentes en aquella provincia hayan emprendido precipitadamente el viaje a la Habana, desobediendo a un lugar donde vivir que les ofrezca mayores garantías que la zona oriental.

## Panamá amenazada de huelga general para el miércoles 20 del corriente mes

**La zona del canal el gremio de ómnibus está en huelga.—No se hará comparecer ante el tribunal al ex-presidente Arosemena**

CIUDAD DE PANAMA, mayo 15.—(AP).—Está pendiente la amenaza de huelga general para el 20 del corriente a menos que el precio de la gasolina se reduzca a 25 centavos por galón. Actualmente se vende a 31.

En la reunión de anoche los conductores de jitneys, oyeron las bandadas de un miembro del sindicato de la federación de obreros y campesinos de los rojos locales, los que atacaron al gobierno y urgiendo la huelga inmediata, pero los conductores se atuvieron al plan original.

Mientras tanto, el gobierno trata de encargarse, por medio de la junta general de caminos, del comercio por menor de la gasolina, haciendo un esfuerzo para bajar los precios.

Panamá tiene un servicio excelente de tranvías y de ómnibus, mientras que en la zona del canal los ómnibus están en huelga, la que en caso de limitarse a jitneys no afectaría seriamente el transporte.

No se citará a Arosemena.

CIUDAD DE PANAMA, mayo 15.—(AP).—Los diarios anuncian que el juez Osa de la corte superior rechazó la requisitoria del acusador público de que el ex-presidente F. H. Arosemena fuera citado ante el tribunal para que respondiera a cierto interrogatorio.

El juez hace la siguiente declaración: "Como el interrogatorio del acusado excede a las disposiciones constitucionales, me veo compelido a declarar que se exonera al señor Arosemena de responder a dicho cuestionario."

El juez añadió lo siguiente:

## SEABURY COMPARECIO ANTE EL GRAN JURADO QUE INVESTIGA EL CASO CONTRA HENRY MIRO

El gran jurado del condado de Nueva York dio consideración ayer a la mañana al caso de perjurio que se ha presentado contra el banquero-bolter José Enrique (Henry) Miro, y después de comparecer el comisionado Samuel Seabury—ante quien se alega declaró falsamente el acusado—levantó su sesión para reunirse el lunes próximo en la mañana. En dicha sesión, el cuerpo judicial de referencia oír el testimonio de varios empleados bancarios y de la taquígrafa que tomó las notas de las declaraciones de Miro en la vista privada ante el ex-juez Seabury.

En la vista de la causa por denuncia ante el juez de paz Adolph Stein, señalada para la corte de las Tumbas en la mañana de ayer, el juez decidió un nuevo aplazamiento hasta el lunes, continuando Miro en libertad provisional bajo una fianza de \$15,000.

Miro había sido arrestado por denuncia formulada por el ayudante fiscal James J. Daly, presente en las vistas públicas de la investigación dirigida por el comisionado Seabury, después que dos empleados del extinto "Bank of United States" hubieron declarado que el acusado había sido el autor de un informe suministrado por las oficinas del procurador federal de dicho Estado, George Z. Medallie, no se ha encontrado que Miro hubiera presentado el formulario requerido ni pagado su impuesto personal al gobierno de la nación. Igualmente circunstancias se informan en el caso de Wilfred S. Brunder, otro de los "banqueros" que también pudo acumular un gran capital como producto del juego prohibido de la "bolita".

También se dice que el procurador Medallie ha sido informado de que Miro tiene depositados unos \$100,000 en bancos de ahorro por toda la ciudad, y el dinero que se le adeuda al gobierno será en caso necesario tomado de dicha suma.

La pena máxima que la ley impone por dejar de cumplir con el pago de impuesto personal es de multa de \$10,000 y un año de cárcel por cada año que se deje de informar y pagar dicho impuesto.

El procurador Medallie informó que procuraría el enjuiciamiento de Miro por el gran jurado federal la semana entrante, y el de Brunder más adelante.

## El esposo de Guatemala gana el primer "round" en el asunto divorcio

PARIS, Francia, mayo 15.—(AP).—El exministro del Exterior de Guatemala, señor Aguirre, ganó el primer asalto en la acción intentada para anular su matrimonio en los tribunales de aquí.

El tribunal que conoce del asunto decidió que debe examinarse el alegato de la nulidad o inexistencia del matrimonio antes de considerar la demanda presentada por la esposa pidiendo el divorcio.

El esposo pide se declare que no hubo matrimonio por no haberse cumplido los requisitos legales esenciales en la celebración del mismo y la esposa pide que se declare el divorcio.

## EL PAPA PIO XI DECLARA QUE LOS OBREROS TIENEN DERECHO A MAYORES RETRIBUCIONES

**Hay que cambiar todo el sistema económico del mundo.—Demasiadas riquezas concentradas en muy pocas manos.—El capital debe estar repartido más equitativamente**



Su Santidad, el Papa Pio XI

## En Arequipa, Perú reina la paz y cesa la huelga

**El prefecto y el subprefecto que la originó son depuestos, el último arrestado**

LIMA, mayo 15.—(AP).—El gobierno de Lima anuncia que se han dado todos los pasos necesarios para impedir que se produzca una recrudescencia de los acontecimientos de Arequipa, durante los cuales fueron muertos dos huelguistas durante el asalto de la multitud al local de la prefectura.

El teniente coronel Salazar, ex-subprefecto, que mató a uno de los obreros, ordenando así la huelga, ha sido arrestado.

En el boletín oficial del gobierno se añade lo siguiente: "Arequipa, en consecuencia ahora perfectamente tranquila."

El teniente coronel Carlos Beytia, prefecto desde la revuelta contra Sánchez Cerro, llegó ayer aquí en aeroplano.

El teniente coronel Antonio Diamante, ex-jefe de división y uno de los jefes de la revolución de Arequipa, es actualmente el prefecto.

Desórdenes en Arequipa.

LIMA, Perú, 15 mayo.—(AP).—El gobierno anuncia anoche en boletín que habían "ocurrido en Arequipa el martes último desórdenes de importancia, debido a las demandas hechas para cambiar la autoridad política."

En la declaración se decía que el prefecto y el sub-prefecto habían sido reemplazados por el comandante de división y el gobernador, respectivamente.

Negaba también los rumores de que hubiese pendiente alguna situación política y reafirmaba que el país estaba tranquilo, con excepción de la huelga de los conductores de automóviles de alquiler en Lima.

El prefecto de Arequipa era el (Sigue en la 2a. pág.)

## LA POLICIA DISOLVIO AYER A PALOS A UNA MANIFESTACION COMUNISTA EN BATTERY PARK

Los miles de empleados de oficinas que se van a pasar la hora del almuerzo al mediodía, en el Parque de la Batería, en el extremo sur de Manhattan, tuvieron ayer ocasión de presenciar como una veintena de policías, vestidos con sus uniformes dispersaron a una manifestación de trescientos comunistas repartiendo palos a granel y sin miramientos.

La mayoría de los manifestantes tuvieron ocasión de probar algo de la "leña" policial y Jacques Buitenkant, un abogado que de pie sobre un banco del parque quiso echar un discurso a la multitud, fue derribado de su pedestal a golpes y salió además con el gálibo hecho jirones.

Una mujer resultó con una herida en la cabeza y fue llevada del lugar por otra compañera y siete u ocho mujeres más, que se pusieron a luchar con la policía fueron derribadas y perseguidas, si bien ninguna resultó herida de consideración.

Motivo de la manifestación.

La manifestación se hizo porque se iba a celebrar el estudiante chino Tao Huan-li, que estaba estudiando aquí la carrera de médico, pero como últimamente se dedicaba más a actividades comunistas que a sus estudios, las autoridades dicen que ha perdido los derechos bajo los cuales fue admitido en el país, o sea para estudiar, y que habiendo sido hecho uno de tantos indeseables, debe ser deportado.

Se sabía que a eso de las once de la mañana el chino iba a ser enviado a Ellis Island y a esa hora, unas trescientas personas entre hombres y mujeres, se reunieron en el Barge Office y cuatro policías mantuvieron a la gente en movimiento. A las 11:20 salió de la estación del subway el chino acompañado por el abogado Buitenkant, que se especializa en defender a comunistas.

El abogado hizo un discurso protestando contra la deportación, luego el deportado también habló y por fin a las 11:40 se llevaron al chino y lo embarcaron para la isla.

Buitenkant saliendo de nuevo del muelle, de despedir a su patrocinado, vio que la multitud aún lo esperaba y no pudo resistir a la tentación de soltar otro discurso; se subió otra vez sobre el banco del parque y empezó una arenga a la multitud, pero esta vez arremetió furiosamente contra el alcalde Walker, Tammany Hall y los "Coscacos de Mulrooney".

Como no sólo el orador no tenía (Sigue en la 2a. pág.)

## UNA MADRE SE ASFIXIA A SI MISMA Y A SU HIJO DE DIEZ AÑOS POR MEDIO DEL GAS

Desesperada a causa de su precaria salud, una madre de 44 años de edad se suicidó en las primeras horas de ayer mañana, junto con su hijo de diez años, asfixiándose a sí misma y al muchacho, por medio del gas del alamburador.

El cuerpo de la suicida junto con el de su hijo Roy, fue hallado a las seis de la mañana de ayer en el apartamento que ocupaba con su marido en la casa número 1924 de Loring Place, en el Bronx.

El señor Aguirre, dueño de la casa, al recibir la noticia, llamó al médico y para llevar a cabo su extrema resolución, conectó un tubo largo de goma al mechero de gas de la cocina y llevó el otro extremo a su cama, en su dormitorio, en el cual también dormía el infeliz niño.

Descubrimiento de los cadáveres.

El marido de la suicida, Stephen Artinger, se levantó como de costumbre a las seis de la mañana y oliendo a gas, se aproximó al dormitorio de su mujer y de su hijo, descubriendo el trágico hallazgo. Artinger, que es superintendente de la finca de apartamentos en que

## EL VATICANO PEDIRA REPARACIONES POR LOS INCENDIOS DE LAS IGLESIAS A ESPAÑA

### EL CONVENTO DE LOS JESUITAS DE MADRID ARDIENDO



Vista del Convento de los Jesuitas de Madrid e iglesia adyacente, ardiendo durante los recientes actos de vandalismo cometidos en la capital de España contra numerosas instituciones religiosas. Esta interesante fotografía fué enviada a Londres por vía aérea y de allí transmitida a Nueva York por radio.

## El Gbno. de Honduras obtuvo ayer una victoria sobre las tropas de Ferrera

**Los rebeldes sufrieron 57 bajas, el gobierno 14, retirándose los primeros.—Sigue la persecución.—El aviador Garay sale para Honduras.**

TEGUCIGALPA, Honduras, 15 mayo.—(AP).—Al saber que los rebeldes hondureños avanzaban hacia la costa norte, el general José Antonio Sánchez envió una columna de tropas del gobierno al mando del coronel Benjamín Ortiz a atacar al jefe rebelde Ferrera, lo que hizo el jueves en la noche cerca de Maculielzo.

El combate duró hasta las cuatro de la mañana de hoy, retirándose en definitiva los rebeldes.

El alto comando informa que los rebeldes sufrieron en la batalla de Maculielzo 57 bajas y los federales 14.

Los detalles de la batalla están incompletos, debido a que el teatro de la lucha es escarpado y existen abismos profundos difíciles de explorar.

Las tropas del gobierno continúan explorando el terreno y creese que después se encontrarán más cadáveres.

## Se señala como único medio para estabilizar la plata

CIUDAD DE MEJICO, mayo 15.—(AP).—Monedas de oro norteamericanas se importarán en grandes cantidades para ponerlas en circulación con el objeto de contrarrestar la depreciación del peso de plata.

Los representantes de todos los bancos que hacen negocios en México, reunidos anoche para considerar la situación, decidieron que quizás la solución parcial de la crisis se lograría introduciendo bastante oro norteamericano para satisfacer la demanda de la moneda de oro de parte del público.

Se convino también en formar un consorcio para controlar el cambio extranjero y evitar las operaciones de los especuladores sin escrúpulo, que originarían una depreciación ulterior de la plata.

El departamento del Tesoro anunció al mismo tiempo que entraría en vigencia el libre cambio de oro entre México y los otros países iberoamericanos, permitiendo así la reexportación del oro traído aquí de los Estados Unidos para mejorar el cambio en la cantidad que exceda a la necesidad.

Los banqueros hacen presente en su declaración que la escasez de la moneda de oro mejicana, en comparación con la demanda del público por ese metal, era una de las causas principales de las actuales dificultades y que ellos contaban con que la importación de la moneda (Sigue en la 6a. pág.)

## UNA FLOTA DE SETECIENTOS AEROPLANOS SE DISPONE A "BOMBARDEAR" NUEVA YORK

Las maniobras aéreas, que en las aproximadamente 700 naves aéreas, concentradas en sus diversos escuadrones, sobre Westchester, de allí continuaron siguiendo el curso del Hudson para realizar maniobras en la parte baja de la ciudad, la Batería y la isla del Gobernador, volando a una velocidad media de cien millas por hora. Tomará 20 minutos para efectuar el paso de la totalidad de la flota.

Sobre la Batería, se alinearán en formación de combate y de allí partirán hacia el campo Floyd Bennett, donde se hará la revista oficial de las unidades aéreas, y se efectuarán otras maniobras. En dicha hora se hará la inauguración oficial del aeropuerto de la ciudad de Nueva York en el campo Floyd Bennett.

Para asistir a estas maniobras y ejercicios aéreos han sido invitados a concurrir al campo mencionado, el alcalde de la ciudad, altos funcionarios del gobierno del estado y de la municipalidad, altos funcionarios del departamento de Guerra federal, personalidades de agrupaciones comerciales e industriales, representantes de los periódicos locales y extranjeros, etc.

Una muchedumbre sumamente considerable se espera concurre a los campos de maniobras para presenciar éstas. Para tener la concurrencia de fuera de la ciudad, se ha arreglado con las compañías navieras y ferrocarrileras, excursiones adecuadas; las agencias de anuncios, hoteles y otros negocios, están cooperando también al mayor éxito de la concurrencia, mediante programas especiales. Las organizaciones de radiodifusión estarán ocupadas perfeccionando el programa y el desarrollo de las actividades aéreas a celebrarse.

Muchos almacenes principales de (Sigue en la 7a. pág.)

## México necesita oro de los E. U.

**Se señala como único medio para estabilizar la plata**

CIUDAD DE MEJICO, mayo 15.—(AP).—Monedas de oro norteamericanas se importarán en grandes cantidades para ponerlas en circulación con el objeto de contrarrestar la depreciación del peso de plata.

Los representantes de todos los bancos que hacen negocios en México, reunidos anoche para considerar la situación, decidieron que quizás la solución parcial de la crisis se lograría introduciendo bastante oro norteamericano para satisfacer la demanda de la moneda de oro de parte del público.

Se convino también en formar un consorcio para controlar el cambio extranjero y evitar las operaciones de los especuladores sin escrúpulo, que originarían una depreciación ulterior de la plata.

El departamento del Tesoro anunció al mismo tiempo que entraría en vigencia el libre cambio de oro entre México y los otros países iberoamericanos, permitiendo así la reexportación del oro traído aquí de los Estados Unidos para mejorar el cambio en la cantidad que exceda a la necesidad.

Los banqueros hacen presente en su declaración que la escasez de la moneda de oro mejicana, en comparación con la demanda del público por ese metal, era una de las causas principales de las actuales dificultades y que ellos contaban con que la importación de la moneda (Sigue en la 6a. pág.)

## Arresto de comunistas

MADRID, mayo 15.—(AP).—La policía (Sigue en la 2a. pág.)

## Duelo a revólver entre dos funcionarios cubanos

SANTIAGO, Cuba, mayo 15.—(AP).—A consecuencia de una disputa acalorada entre el señor Adriano Nibco, consejero provincial y don Abraham Fernández, jefe del puerto, originada por haber el primero intentado cobrar del segundo la renta que adeudaba, los dos señores se relucieron revólveres, haciéndose mutuos y repetidos disparos.

Resultado del encuentro que los dos quedaron heridos de bala, el primero recibió dos proyectiles en el muslo y el segundo uno en la cabeza. Los médicos informan que las heridas afortunadamente no son graves. Los dos se hallan en el hospital local.



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

### P. RICO OCUPA DE NUEVO EL PRIMER PUESTO EN LA CAMPAÑA DE LA LEGION AMERICANA

Obtiene el por ciento más alto en la cuota que le fuera asignada, siguiéndole Tennessee, Virginia y Alabama.

El comandante de la Legión Americana de Puerto Rico, señor Miguel A. Muñoz, interrogado sobre la última campaña de socios llevada a cabo por esta institución, manifestó que como siempre, Puerto Rico ha mantenido el primer puesto entre todos los territorios y Estados de la Unión Americana. De acuerdo con un informe tabulado que recibiera el señor Muñoz de la división de finanzas de los Cuarteles nacionales de la Legión Americana, Puerto Rico ocupó el primer puesto en la cuota que le fue asignada para el presente año de 1931 hasta el día 17 del pasado mes de abril. Con un total de 1,491 miembros el departamento de la isla tiene en este sentido un por ciento de 251.85 siguiéndole en ese orden los Estados de Tennessee con 132.42, Virginia con 122.20, Alabama con 116.34, Carolina del Norte con 113.77, Colorado con 112.56, Louisiana con 111.7 y Indiana con 106.61. Estos estados son los que han obtenido el mayor número de socios de la Legión en su historia.

### BEVERLEY INVESTIGA EL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR A PETICION DEL PROPIO COMISIONADO ESTEVES

A petición del comisionado del Interior, don Guillermo Esteves, el procurador general Beverley ha iniciado una investigación sobre las actuaciones administrativas del propio señor Esteves. El comisionado del Interior al conocer el informe rendido a la cámara por los representantes, Tomás J. Harty, solicitó del gobernador Roosevelt que oficialmente practicara una investigación sobre los particulares consignados en el mencionado informe. El procurador general Beverley tiene el propósito de activar la investigación que se le ha encomendado a fin de informar sobre la misma al gobernador antes de que embarque este hacia los Estados Unidos.

### EL "MAGELLAN" PREPARA EL VUELO ALREDEDOR DEL MUNDO

WILMINGTON, Del., 15 mayo. (P.)—El monoplano "Magellan", en el que Clyde Pangborn y Hugh Hedron, de New York, proyectan efectuar un vuelo alrededor del mundo, dentro de varias semanas y en menos tiempo que el empleado por el "Graf Zeppelin", estuvo realizando el vuelo final de prueba la noche pasada, en el aeródromo de la Bellanca Aircraft Corporation. El monoplano hizo un vuelo recientemente a Puerto Rico, pilotado por Pangborn y Hedron, con el fin de determinar los cambios que deberían hacerse antes de emprender el vuelo alrededor del mundo.

### EL VATICANO PEDIRA REPARACIONES POR LOS INCENDIOS DE LAS IGLESIAS A ESPAÑA

(Continuación de la 1a. Pág.)  
bierno trata de proteger los intereses de los propietarios al desarrollar su programa de cultivos ha dicho el ministro de Trabajo señor Largo Cacho, que es uno de los miembros de la comisión agraria, recientemente creada.

### DETENCIONES EN SEVILLA

SEVILLA, 15 mayo. (P.)—La policía ha arrestado hoy a muchos supuestos comunistas que se cree que participaron en los sucesos de los pasados días. El pillaje continúa en toda Andalucía. Las autoridades van a juzgar por consejos de guerra a todos los que sean cogidos robando objetos de las iglesias. Las autoridades dicen además que aquellos que participaran trabajando sobre la situación, serán castigados severamente.

### HA QUEDADO ORGANIZADO EL COMITÉ DEL TURISMO

De acuerdo con las disposiciones de la resolución conjunta número 42, aprobada en abril 28 de 1930, el gobernador ha organizado el "Comité de Turismo de Puerto Rico". Dicho comité se compondrá del jefe de Negociado de Comercio e Industrias y el presidente de Puerto Rico Service, Inc., como miembros ex-officio, y de los señores Miguel Sureda, Germánico S. Belaval y Conrado Areño, a quienes el gobernador ha extendido los correspondientes nombramientos.

### JESUS M. BENITEZ RENUNCIO SU CARGO DE OFICIAL DE PUBLICIDAD DEL NEGOCIADO DE COMERCIO E INDUSTRIA

El señor Jesús M. Benítez, quien venía desempeñando el cargo de Oficial de Publicidad del Negociado de Comercio e Industria, por nombramiento conferido en julio 7, 1930, presentó la renuncia de su cargo al jefe interino del negociado, comandante Cury I. Crockett, el cual, después de considerar detenidamente dicha renuncia la aceptó por tener efecto el día 8 de mayo de 1931.

Tanto el mayor Crockett como el señor Ríos son de opinión que con la renuncia del señor Benítez pierden el negociado de Comercio e Industrias un oficial competente y activo, fiel cumplidor de sus deberes y sobre todo, especialmente interesado en todo lo que concierne al mejoramiento de las condiciones económicas y generales de la isla, por lo cual es más de lamentarse.

El grupo de periodistas que tiene a su cargo el negociado de Comercio e Industria, ofreció un almuerzo al señor Benítez. Fue un acto cordial donde prevaleció un alto espíritu de confraternidad. Todos los represen-

### "LA REPUBLICA EN ESPAÑA"

Este sensacional disco de la Compañía Columbia, el cual no se agotó recientemente debido a la gran demanda de nuestra clientela, lo hemos vuelto a recibir. Oiga este relato de los hechos ocurridos últimamente en España. Oiga de la salud del rey... del viaje de la reina y de los incidentes... de la ley marcial en el país... del saludo de América para la nueva república... Compañía en las tiendas de Castellanos Molina Corp., 45 West 116th St., (entre Lenox y 5th), 1352-5th Ave., 101 Lenox Avenue, 3478 Broadway y 1 South St. Precio, 75c. (Por correo \$1.00).

## El jefe de la policía de Madrid, Borrero, substituido

Se le acusa de negligencia en los recientes motines antirreligiosos. — Desmientese que el Gobierno proyecte la expulsión de los Jesuitas. — Traslado del célebre Cristo de Medinaceli, en Madrid.

### BUSCANDO A 45 VICTIMAS



Un grupo de trabajadores buscando entre las ruinas, a 45 víctimas que resultaron en la reciente explosión ocurrida en Río de Janeiro en el laboratorio naval de dicha ciudad y que causó también el derrumbe de once casas. Además de dicha cantidad de muertos resultó una cifra mayor de heridos.

### El asalto a la legación de El Salvador ha creado una "situación internacional"

El ministro no se cree protegido contra bandidos. — No llevará a su esposa a la legación. — Había notificado ya a la policía. — La prohibición y la diplomacia.

WASHINGTON, 15 mayo. (P.)—El doctor Carlos Leyva, encargado de negocios de la legación de El Salvador, dijo hoy que había informado a su gobierno con toda formalidad sobre la incursión hecha en la legación por los ladrones.

Leyva, que fue herido en lucha con los asaltantes, dijo que la legación había sido visitada por los bandoleros durante los últimos cuatro meses y que él creía que su vida estaba en peligro a causa de la inadecuada protección de la policía.

El departamento de Estado, después de una investigación, anunció ayer que estaba satisfecho de que en la actualidad los funcionarios diplomáticos y sus propiedades estaban adecuadamente protegidos en Washington.

Leyva dijo que para él no tenía importancia que el departamento de Estado hubiera repetido las 17 veces la palabra "protección" en la legación de los ladrones.

"El licor y otros artículos robados en la legación es cuestión puramente incidental", dijo. — Lo que me interesa es la seguridad de mi esposa y la mía propia. Fue solo un robo de los ladrones, pero uno de los ladrones disparó por los bandidos no hizo blanco en mí."

Añadió que en las condiciones actuales no estaba dispuesto a que su esposa permaneciera en el edificio de la legación en horas de la noche.

"Este asunto, que tanto deploro", agregó, "ha venido a resolverse en una situación internacional. Confío en que será satisfactoriamente solucionado entre mi gobierno y el de los Estados Unidos."

En dos de las otras ocasiones, dijo, dió parte a la policía, después de encontrar que las puertas de la legación habían sido forzadas. En otra ocasión, añadió, se habían robado algún dinero y una caja de licor.

En numerosas ocasiones, refiere, había sonado repetidas veces de noche el teléfono de la legación y cuando el ministro había tomado la persona que llamaba la colgaba inmediatamente en el otro extremo.

En la noche antes del asalto en que fue herido, sonó el teléfono, pero él no replicó.

"Concedo que fue un gran error", comentó. Parece que la persona que llamó, llegó a la conclusión de que la legación estaba sola y decidió que podía ser violada en la noche siguiente. En todo caso, estaban allí cuando llegó a casa."

Prohibición extraterritorial  
WASHINGTON, 15 mayo. (P.)—El representante antiprohibicionista de Wisconsin, Schafter, intenta pedir al próximo congreso que prosiga a investigar "por qué los diplomáticos extranjeros violan la ley de la prohibición de la bebida."

Refiriéndose al incidente con el ministro de El Salvador, Leyva, dijo en un asalto a la legación por los ladrones, el representante de Wisconsin escribió una carta al secretario de Estado Stimson en la cual le dice que los diplomáticos extranjeros que poseen licor deben ser expulsados.

El día anterior a su partida el coronel Merino fue recibido en el aeropuerto por el capitán Dario Mujica, sus asistentes y varios representantes del departamento de Guerra.

Piloteaba el avión en que viajaba Merino, el teniente Felipe de la Torre, su ayudante. El avión es de tipo Single-Seater, P-1, de persecución, ofrecido al militar chileno para su viaje, por los funcionarios de Bolling Field.

El día anterior a su partida el coronel Merino fue recibido en el aeropuerto por el capitán Dario Mujica, sus asistentes y varios representantes del departamento de Guerra.

El día anterior a su partida el coronel Merino fue recibido en el aeropuerto por el capitán Dario Mujica, sus asistentes y varios representantes del departamento de Guerra.

El día anterior a su partida el coronel Merino fue recibido en el aeropuerto por el capitán Dario Mujica, sus asistentes y varios representantes del departamento de Guerra.

### El nuevo primer ministro de Chile entra en ejercicio

Ocupará dos cargos pero devengará un solo sueldo el señor Jaramillo

### IGNORASE AUN QUIEN PRODUJO EL INCENDIO

El ex-primer ministro Castro Ruiz volverá al banco Anglo-Sudamericano

SANTIAGO, Chile, mayo 15. (P.)—El nuevo primer ministro Jaramillo se encargó al mediodía del portafolio.

La prensa oficial dice que conservará el puesto de director administrador del Banco de Crédito Hipotecario, devengando un sueldo por esa clase de trabajo, pero se abstendrá de percibir sueldo como ministro de Hacienda, quedando así con un solo sueldo.

¿Quién incendió el Seminario?  
SANTIAGO, Chile, mayo 15. (P.)—Tras un nuevo examen de los daños causados en el incendio de la Universidad Católica o Seminario de Santiago, Chile, ayer en las primeras horas de la mañana, se han calculado las pérdidas de dicho incendio como en un millón de pesos.

Todavía se ignora el origen del incendio.

Carlos Castro renunció  
SANTIAGO, Chile, 15 mayo. (P.)—El primer ministro y ministro de Hacienda, señor Carlos Castro Ruiz, quien formó parte del gabinete del presidente Ibáñez desde enero, renunció anoche su cargo.

Su puesto será ocupado por el nombrado para sucederle, señor Rodolfo Jaramillo.

Jaramillo fue un tiempo ministro de Hacienda y tiene aptitudes para el cargo.

Actualmente desempeña el cargo de director gerente de la compañía de crédito hipotecario, cargo que ha renunciado.

Antes de encargarse de la dirección del banco desempeñaba el cargo de director de Obras Públicas.

Castro Ruiz volverá a encargarse de la administración de la sucursal en Santiago del banco Anglo-Sudamericano.

Regresa el aviador  
WASHINGTON, mayo 15. (P.)—El coronel Arturo Merino, comandante de las fuerzas aéreas chilenas, regresó hoy a las dos de la tarde a Washington, de un vuelo a Middletown, Pennsylvania, donde inspeccionó el depósito de reparaciones del ejército y la aviación.

El oficial chileno hizo la visita en compañía de sus ayudantes, capitán Dario Mujica y teniente Felipe Torre, volando el último en un aeroplano cazador que se le suministró en el aeródromo de Bolling.

El coronel Merino y el capitán Mujica fueron pasajeros en un aeroplano trimotor del ejército en el que iban representantes del departamento de Guerra. La comitiva se fue en avión inmediatamente hacia la estación de aviación de la Marina, en Anacostia, a inspeccionar hangares, maquinarias y aeroplanos.

El papa Pio XI declara que los obreros tienen derecho

(Continuación de la 1a. Pág.)  
que sus manos y el sudor de su frente."

Es por lo tanto absolutamente necesario que se reconstruya por completo el sistema social actual para asegurar una distribución más equitativa de los productos que se derivan de la cooperación de capital y trabajo."

Es necesario que al proletariado se le permita ascender gradualmente para que de un modo razonable pueda también gozar de las ventajas que en la actualidad sólo tienen los propietarios."

Toda la lucha de clases debe de desaparecer y una cooperación armónica debe de establecerse entre los varios grupos de la sociedad."

Como se ha dicho, dentro de unos días se dará a la publicidad el texto íntegro de la carta encíclica del Papa, de la cual Su Santidad ha adelantado hoy sólo una parte.

### ACEITE de OLIVA MARCA "IBERIA"

Su sabor exquisito y absoluta pureza hacen que sea el más solicitado en todas partes.

PIDA SIEMPRE ACEITE marca "IBERIA" Y OBTENDRA DE LO BUENO, LO MEJOR

De venta en tiendas de productos españoles

DISTRIBUIDORES:

JOS. VICTORI & CO.

164 Pearl Street, New York

### Infórmase que se ha levantado bandera en rebelión

(Continuación de la 1a. Pág.)  
pública solamente será responsable del delito de alta traición. Los cargos de representante y senador serán compatibles con el de ministro.

Se prohibirá la reelección presidencial hasta después de transcurridos ocho años de haber cesado. La elección del presidente será directa.

Las elecciones de representantes serán por cuatro años, y por ocho las de senadores, renovándose las cámaras por mitades, cada dos y cada cuatro años respectivamente.

También se reconoce la absoluta independencia del poder judicial y quedará revestido de amplias facultades para resolver los recursos de inconstitucionalidad, debiendo hacerlo siempre aclarando el fondo de las cuestiones. También gozará el Tribunal Supremo del derecho de dirigir las fuerzas armadas durante los períodos electorales.

Finalmente propone el doctor Cortina la creación de un tribunal de cuentas, que en la constitución figure el reconocimiento del haberes corpus, que en todo caso deberán resolver los tribunales ordinarios; la responsabilidad directa en la custodia de presos; prohibición de indultos y amnistias para los delitos políticos cometidos con intención.

Finalmente, propone la creación inmediata del consejo de ministros de carácter de concentración nacional, con representación de todas las tendencias políticas, que será el encargado de la reforma.

En caso de que fuera aceptada esta reforma, las próximas elecciones presidenciales se efectuarán el día 1 de noviembre de 1932, para que el presidente tomara posesión el 20 de mayo de 1933.

Como puede apreciarse, este proyecto en muchos de sus rasgos generales es parecido al propuesto por los conservadores ortodoxos, y afirma que cuenta con la aprobación de todos los dirigentes de la política cubana, tanto en el campo gubernamental como en la oposición.

Fue redactado después de activas gestiones dirigidas por el doctor Cortina y con la cooperación del también senador doctor Ricardo Dolz.

Nuevas acusaciones contra Ortiz  
HABANA, 15 mayo. (P.)—Nuevas acusaciones han sido hechas ante los tribunales competentes contra el comandante Arsenio Ortiz, exsuperior militar de la provincia de Oriente, versando las acusaciones de carácter técnico, sobre nuevos crímenes de que se le acusa, en conexión con el "régimen de terror" impuesto por él en el territorio de su jurisdicción, durante el período de su administración como supervisor militar.

Dos órdenes de ofensa, dictadas por el jefe de la fuerza de policía, fueron dictadas hoy contra 12 personas de acuerdo con informes que han sido transmitidos de Santiago.

El juez instructor Joaquín del Río Balmaseda, a cargo del sumario, ha encontrado evidencia tendiente a comprobar que Ortiz había ordenado al sargento Vicente Cuesta, policía municipal que "hiciera desaparecer" a dos prisioneros puestos bajo su vigilancia. También el juez recibió la operación de varios carlistas clandestinos.

Cargos similares fueron hechos contra el alcalde Desiderio Arnaiz, de Santiago, que actualmente se encuentra en la Habana, al que se acusa además de haber intervenido en negociaciones "lucrativas" relacionadas con la construcción de obras públicas.

El sargento Cuesta ha hecho declaraciones comprometedoras ante el juez del Río Balmaseda, refiriendo como al principio de recibir las mencionadas órdenes de su superior.

(Sigue en la 1a. Pág.)

PARA SABER LO QUE FUMA y fumar económica y sabrosamente, compre nuestra

PICADURA

de tabaco habano importado, escogida, marcas "La Reina", "La Gacitana", "La Flor Marina", "La Vencedora", "Gacitana", "Partagás", "La Bandera".

Lista de Precios

Puros. Papi de fumar

SUAREZ & CRESPO

113 Maiden Lane, New York

CHOCOLAT-MENIER

BOMBONES

PARIS—LONDON—NEW YORK

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS

LA PRENSA

SE VENDE EN NEW YORK EN MAS DE 1,500 KIOSCOS

Si Ud. la desea en un sitio más cercano a su casa, sírvase indicarnos el nombre y dirección de un vendedor de periódicos para mandársela.

LA PRENSA

SE VENDE EN NEW YORK EN MAS DE 1,500 KIOSCOS

Si Ud. la desea en un sitio más cercano a su casa, sírvase indicarnos el nombre y dirección de un vendedor de periódicos para mandársela.

LA PRENSA

SE VENDE EN NEW YORK EN MAS DE 1,500 KIOSCOS

Si Ud. la desea en un sitio más cercano a su casa, sírvase indicarnos el nombre y dirección de un vendedor de periódicos para mandársela.

LA PRENSA

SE VENDE EN NEW YORK EN MAS DE 1,500 KIOSCOS

Si Ud. la desea en un sitio más cercano a su casa, sírvase indicarnos el nombre y dirección de un vendedor de periódicos para mandársela.

LA PRENSA

SE VENDE EN NEW YORK EN MAS DE 1,500 KIOSCOS

Si Ud. la desea en un sitio más cercano a su casa, sírvase indicarnos el nombre y dirección de un vendedor de periódicos para mandársela.

LA PRENSA



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE

Tendencias de la Moda

## LAS MODAS DE PRIMAVERA

Según los modelos para primavera presentados por los grandes modistos, se puede decir que reinará para el día una franca alegría de colores, los cuales no se temerán oponerlos entre sí, y por una variedad de detalles que cada mujer podrá adjuntar a su tocado, interpretando así de un modo absolutamente personal.

Así vemos gran número de mangas cortas que no llegan al codo y otras hasta diez centímetros del puño. Cuando el vestido lleve mangas largas, éstas serán muy adornadas y muy amplias, a juzgar por las que he visto, por cierto muy encantadoras, en la colección de Redfern. Imaginamos sobre un vestido de crepón marroquí negro, una manga encañada hasta el codo, prolongándose hasta el puño por medio de una sucesión de volantes de crepón georgette blanco, que van encañándose cada vez más, hacia abajo. Este mismo adorno forma, en un pechero como adorno del delantero del cuerpo.

La cintura se situará, según la altura de la mujer, en un espacio comprendido entre el sitio normal del tallo y cinco centímetros por encima de él. Se maneja por medio de cinturoncillos bastante anchos, de samura o de tejido, y a veces por un grupo de pliegues o de nervaduras y también por medio de un movimiento de drapado. Estos drapados jugarán un gran papel en la moda de verano, sobre todo en los vestidos de noche. Se verá también un muchísimo escote: drapados, que darán soltura a los vestidos, blusas y abrigos.

Los enrollamientos en diagonal y los cortes al bias servirán para hacer gran cantidad de modelos cuya línea ganará en suavidad. Abundarán muchísimos faldones que serán casi siempre lisos por detrás y en forma de abanico, en gran número de modelos crecen delante con un movimiento redondeado que produce el efecto de la parte baja de una chaqueta.

La longitud de las faldas continúa estacionaria: larga para la noche y semicorta para el día, lo cual está bien y felicitamos a los modistos por haber sabido guardar una larga razón.

Todo lo que sirva para producir un resultado que favorezca se pondrá a contribución en los modelos de primavera: los cuellos, los pechos y las solapas de encaje, los fruncidos y superpuestos, se emplearán muchísimo sobre los vestidos negros o azul marino, dándole una nota de refinamiento y de feminidad encantadora.

Los guantes, muy largos, cubrirán la mano y la manga de un abrigo o de un traje sastre. Los contrastes de color serán indispensables para la composición de un tocado, permitiendo número de transformaciones. Las combinaciones de colores más afortunadas serán las obtenidas por combinación del tostado y del verde claro, del azul y del maíz, del tostado y del amarillo, del gris y del azul y del amarillo muy pálido con el gris claro.

Los vestidos negros se acompañarán con accesorios de tonos vivos, mientras que los de tonos claros se adornarán con notas oscuras. Estas mezclas de color permitirán la combinación práctica de un abrigo que podrá llevarse con vestidos de colores diferentes y de una chaqueta con dos faldas.

Encorsetados también estos efectos de contraste en los vestidos de noche, en los que se obtendrán por medio de flores o de un cinturón de tono brillante. Aquéllas se dispondrán en guirnalda alrededor del escote, o en grupo de tres en la parte posterior, colocado en la base del escote. Las "truchas" y las "truchas" se emplearán muchísimo para adornar los vestidos de noche, un gran número de los cuales se harán de encaje, tul, muselina estampada y lisa. Bastantes de ellos estarán bordados con sedas o abalorios. Su longitud variará según el uso a que se destinen: los largos vestidos de noche llegarán hasta los pies; en cambio, los de comida, que son de un efecto más sencillo, no pasarán del tobillo.

**FILOSOFIA DE LA VIDA**  
Tened el coraje de vuestras ideas; realizad vuestros sentimientos; los que sienten, piensan, no temáis para vuestros actos la calumnia del pequeño, el azoramiento del cobarde, la amenaza del ciego, el puñal del torpe; sed en todo momento, pensamiento, acción. Eso es vida; solo así realizáis la vuestra, siendo los verdaderos únicos constructores de vuestra felicidad. ¡Y atrevos siempre!

La alegría surge viviendo. Casi podría decirse que es fruto filosófico, aunque exista la alegría espontánea de la infancia, lo que equivaldría a hacerla inconsciente. Pero sobreentendido que no es precisamente de esta alegría de la que hablamos, ya que la alegría de la niñez es, como el llanto, fenómeno reflejo, flash de la alegría como factor de vida, tan necesaria, tan indispensable para el espíritu que la higiene para el cuerpo. Cultivad la alegría para ser fuertes. La tristeza es antihigiénica.

El error de la casi totalidad de los educadores radica en el propósito de transformar la índole del niño, pretendiendo anularla a un patrón determinado, sin darse cuenta de que la obra de los verdaderos maestros consiste en encauzar las energías de sus alumnos dentro de sus modalidades, vale decir, sin violentar sus naturalezas, sofocando impulsos e instintos que tarde o temprano estallarán, salvo excepciones rarísimas, en formas extemporáneas y contraproducentes.

**Embellecimiento**  
Tratamiento facial  
DR. PRATE, médico y cirujano facial, nariz, labios, ojos, orejas, free lifting, etc. 625 Madison Ave. 2do. piso. 2-6411.

**A NUESTRAS LECTORAS**  
Agradecemos infinitamente a nuestras distinguidas lectoras que cuando envían alguna comunicación dirigida a la señorita Sandoval, o de cualquiera otra índole, pongan su nombre y dirección, pues de lo contrario, muy a nuestro pesar, no podremos contestarlas.

**Un autor norteamericano la expone en la Mesa Redonda de Richmond.—Se alegra del nuevo tono de Washington.— Otro orador expone la necesidad del canje sin restricciones de noticias.**

RICHMOND, Indiana, mayo 15. (AP).— La admisión de que los Estados Unidos deben evitar la prelación y la autoglorificación si desean fomentar relaciones amistosas con Hispano América, fue exteriorizada aquí anoche por William Dudley Foulke, autor, en la segunda conferencia anual del instituto de política del colegio de Earlham.

La clave de la amistad entre los Estados Unidos e Hispano América, declaró, es la falta de arrogancia de parte de los Estados Unidos.

"¿Qué pensarán—pregunta Foulke—nuestros hermanos hispanoamericanos, cuando nosotros, los grandes americanistas hemos usurpado el nombre de un continente que también les pertenece, para asumir un protectorado sobre ellos, protectorado que no han requerido y aun algunas veces se trata de imponerlos sin consideración a la igualdad de derechos ni al derecho internacional?"

Añadió el orador que se alegraba al ver que los Estados Unidos estaban comenzando a bajar su tono en sus relaciones con los países centroamericanos.

Hablando en la sesión de la noche sobre la prensa y las relaciones panamericanas, Charles Stephenson Smith, jefe del servicio extranjero de la Prensa Asociada, declaró que el intercambio internacional de noticias sin restricción alguna era el mayor correctivo para el entendimiento internacional.

Hizo hincapié en que la cantidad de noticias publicadas hoy entre Hispano América y Norte América es mayor que el volumen de noticias entre los EE. UU. y Europa. Agregó que este canje de noticias y la ampliación de las relaciones comerciales, se han hecho mucho para crear relaciones simpáticas entre las naciones del Nuevo Mundo.

Hoy en la mañana se estuvieron discutiendo las relaciones panamericanas, bajo la dirección de Mr. Grover Clark, director ejecutivo asociado de la comisión internacional para aliviar la miseria en la China y exeditor del "Leader" de Pekín.

El instituto está bajo los auspicios de Chester Dewitt Pugsley, de Peekskill, Nueva York, abogado y viajero.

**Una madre se asfixia a sí misma y a su hija**

(Continuación de la p. 2a.)  
De ocho mujeres que estuvieron a punto de perecer por asfixia de gases de carbón en la casa en que todavía habitan, en la calle Gerry número 121 en Brooklyn.

Mrs. Bertha Katish, de 55 años de edad y vive en el segundo piso de dicha casa que es de tres plantas, mientras dormía, dio algunos quejidos incoherentes y con ello despertó a su hija mayor de veinte años Evelyn. La muchacha se levantó y al hacerlo cayó al suelo semiasfixiada, pero comprendiendo el peligro, arrastró a su madre hasta la acera en donde ambas estaban de perder el conocimiento. Dos muchachos que pasaban, viéndolas así, las llevaron hasta el consultorio vecino del doctor Nathaniel Rosen, 86 Troop Avenue, quien logró revivir a las enfermas; al volver en sí la señora exclamó: "¡Mis hijos!"

Los muchachos entonces volvieron precipitadamente a la casa y pusieron en salvo a Sylvia de 18 años y a Estela de 14, llevándolas también a casa del doctor cuando ya habían perdido el conocimiento.

Ayudados entonces por otros vecinos salvaron también a otras mujeres que ocupaban la casa en el primer piso y que asimismo habían perdido el conocimiento debido a los humos despididos de la estufa de carbón de la calefacción.

Terminada su caritativa obra los muchachos desaparecieron sin querer dejar sus nombres. Las otras personas salvadas son: Mrs. Fannie Berg, de 44 años, viuda, y sus hijos Rose, Yetta y Beatrice, de 18, 19 y 6 años respectivamente.

**Trece emigrantes enjuiciados por entrar ilegalmente al país**

TAMPA, Fla., mayo 15. (AP).— Trece inmigrantes, acusados de haber entrado ilegalmente al país, fueron enjuiciados hoy ante el gran jurado. Se efectuó la primera vista de la causa.

El capitán Eulio Font y ocho marineros fueron acusados de intentar introducir inmigrantes de contrabando. Se les dio libertad bajo fianza de \$2,000 a cada uno.

Entre los extranjeros acusados hay dos mujeres. Se les exigió fianza de \$1,000 cada una. Los inmigrantes fueron hallados anabundando en busca de alimento, en la villa de Ann Maria, cerca de la bahía de Tampa, hace algunos días.

**Para Obtener:**  
Morcillas Asturianas,  
Chorizo en rama,  
Jamones curados,  
Bacalao Escocés legítimo

**JOSE LOPEZ & CIA.**  
Importadores y Almacenistas  
50 Ferry St., Newark, N. J.

## DISTINGUIDAS DAMAS COLOMBIANAS



Con el nuevo ministro de la república de Colombia en Washington, doctor Fabio Lezano y Torrijos, que sucede en ese importante cargo al actual presidente de Colombia doctor Enrique Olaya Herrera, han llegado a la capital federal las distinguidas damas señoras de Lozano, esposa de don Juan Lozano, hijo del plenipotenciario colombiano y señorita Lucía Lozano, hija del doctor Lozano.

## La dictadura portuguesa aplasta a sus enemigos

OPORTO, Portugal, mayo 15. (AP).— El primer ministro señor Domingos Oliveira, manifestó hoy en un discurso que el gobierno de Portugal "se preparaba a aplastar definitivamente la oposición, pues que de producirse por una eventualidad la victoria de los enemigos, el país entraría en el más espantoso caos".

Después de mencionar varias intenciones fracasadas para derrocar la dictadura por la fuerza de las armas, añadió: "Aquellos que han arruinado y venido desorganizando a Portugal, continúan haciendo esfuerzos desesperados para volver al poder."

"Esos están asociados con los peores elementos sociales nacionales o extranjeros, bien conocidos por su hostilidad contra la dictadura."

"Si ellos logran el fin que se proponen, el país sería arrojado a la anarquía. El trabajo de reconstrucción nacional sería desbaratado; toda autoridad desaparecería. Nuestras colonias se perderían y aun hasta nuestra independencia nacional."

"La dictadura continuará sin descanso su misión patriótica, buscando la seguridad del país por sobre todas las cosas. Mantendrá la vieja adhesión a Inglaterra y cultivando las mejores relaciones con los otros países."

## Seis muertos en una huelga en Suecia

ESTOCOLMO, Suecia, mayo 15. (AP).— Un crucero de la marina de guerra salió esta mañana de este puerto con destino a Aadalén, en donde ha estallado una huelga general por simpatía con los trabajadores de los aserraderos de la región de Norrland.

Un tren que también había salido de esta ciudad llevando tropas y ametralladoras para aquel distrito, fue apedreado por la multitud de huelguistas al ser detenido por obstáculos que éstos habían puesto en la vía.

Durante el día de ayer hubo luchas en Aadalén entre la fuerza pública y los huelguistas, resultando seis de éstos muertos, entre ellos una mujer.



Accite Puro de Oliva Española, EL MEJOR  
FIDALGO EN SU TIENDA FAVORITA.  
DISTRIBUIDORES GENERALES:  
**UNANUE Inc.**  
100 Hudson St., N. Y. C.  
Tel. Walker 3-2284.

**ESTIMADO LECTOR:**  
Cuando termine de leer LA PRENSA no la desmuya, envíela a un

# Notas de Sociedad

El doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington, "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

También se dirigió de regreso a Washington el señor doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en los Estados Unidos, quien igualmente estuvo para asistir a la ceremonia habida el jueves en el Pabellón de la Fama.

Idéntico propósito trajo a Nueva York al señor don Pablo M. Ysfran, encargado de negocios del Paraguay en los Estados Unidos, quien después de pasar unos días hospedándose en el Paramount, salió ayer de regreso a la capital federal.

A bordo del "Santa Inez" embarcará hoy en Guayaquil, el señor don Juan Marcos, distinguido aballero guayaquileño y acudante de propietario, que en días pasados llegó con procedencia de Alemania, donde ha residido por largos años, para el Ecuador acompañado de su familia.

A bordo del "Carrillo" salió para Guatemala ayer el señor Frank I. Tenyson, vicepresidente de la Compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Va acompañado por su esposa.

El señor A. de Camargo Neves, viceconsul, agregado al consulado general del Brasil en Nueva York, llegará hoy con procedencia de Francia, donde desempeñaba idéntico cargo consular. El señor Camargo Neves viene a bordo del "Lafayette" que llegará al puerto después del mediodía de hoy. Viene con su distinguida familia.

Después de una permanencia de más de dos años en Nueva York, salió hoy en viaje de regreso a Quito, Ecuador, embarcando a bordo del "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

A bordo del "Santa Inez" regresará hoy para el Ecuador, donde están establecidos y poseen cuantiosos negocios, el señor Roberto Reed y su señora esposa.

Procedentes de Cuba se hallan en Nueva York el señor don Julio Montero y su esposa señora doña Margarita Machado. Se hospedan en el hotel Paramount.

Hoy, por la noche y en los salones del Club Esperanza, darán el baile que con tanto entusiasmo han

El doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington, "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

También se dirigió de regreso a Washington el señor doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en los Estados Unidos, quien igualmente estuvo para asistir a la ceremonia habida el jueves en el Pabellón de la Fama.

Idéntico propósito trajo a Nueva York al señor don Pablo M. Ysfran, encargado de negocios del Paraguay en los Estados Unidos, quien después de pasar unos días hospedándose en el Paramount, salió ayer de regreso a la capital federal.

A bordo del "Santa Inez" embarcará hoy en Guayaquil, el señor don Juan Marcos, distinguido aballero guayaquileño y acudante de propietario, que en días pasados llegó con procedencia de Alemania, donde ha residido por largos años, para el Ecuador acompañado de su familia.

A bordo del "Carrillo" salió para Guatemala ayer el señor Frank I. Tenyson, vicepresidente de la Compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Va acompañado por su esposa.

El señor A. de Camargo Neves, viceconsul, agregado al consulado general del Brasil en Nueva York, llegará hoy con procedencia de Francia, donde desempeñaba idéntico cargo consular. El señor Camargo Neves viene a bordo del "Lafayette" que llegará al puerto después del mediodía de hoy. Viene con su distinguida familia.

Después de una permanencia de más de dos años en Nueva York, salió hoy en viaje de regreso a Quito, Ecuador, embarcando a bordo del "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

A bordo del "Santa Inez" regresará hoy para el Ecuador, donde están establecidos y poseen cuantiosos negocios, el señor Roberto Reed y su señora esposa.

Procedentes de Cuba se hallan en Nueva York el señor don Julio Montero y su esposa señora doña Margarita Machado. Se hospedan en el hotel Paramount.

Hoy, por la noche y en los salones del Club Esperanza, darán el baile que con tanto entusiasmo han

El doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington, "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

También se dirigió de regreso a Washington el señor doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en los Estados Unidos, quien igualmente estuvo para asistir a la ceremonia habida el jueves en el Pabellón de la Fama.

Idéntico propósito trajo a Nueva York al señor don Pablo M. Ysfran, encargado de negocios del Paraguay en los Estados Unidos, quien después de pasar unos días hospedándose en el Paramount, salió ayer de regreso a la capital federal.

A bordo del "Santa Inez" embarcará hoy en Guayaquil, el señor don Juan Marcos, distinguido aballero guayaquileño y acudante de propietario, que en días pasados llegó con procedencia de Alemania, donde ha residido por largos años, para el Ecuador acompañado de su familia.

A bordo del "Carrillo" salió para Guatemala ayer el señor Frank I. Tenyson, vicepresidente de la Compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Va acompañado por su esposa.

El señor A. de Camargo Neves, viceconsul, agregado al consulado general del Brasil en Nueva York, llegará hoy con procedencia de Francia, donde desempeñaba idéntico cargo consular. El señor Camargo Neves viene a bordo del "Lafayette" que llegará al puerto después del mediodía de hoy. Viene con su distinguida familia.

Después de una permanencia de más de dos años en Nueva York, salió hoy en viaje de regreso a Quito, Ecuador, embarcando a bordo del "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

A bordo del "Santa Inez" regresará hoy para el Ecuador, donde están establecidos y poseen cuantiosos negocios, el señor Roberto Reed y su señora esposa.

Procedentes de Cuba se hallan en Nueva York el señor don Julio Montero y su esposa señora doña Margarita Machado. Se hospedan en el hotel Paramount.

Hoy, por la noche y en los salones del Club Esperanza, darán el baile que con tanto entusiasmo han

El doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington, "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

También se dirigió de regreso a Washington el señor doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en los Estados Unidos, quien igualmente estuvo para asistir a la ceremonia habida el jueves en el Pabellón de la Fama.

Idéntico propósito trajo a Nueva York al señor don Pablo M. Ysfran, encargado de negocios del Paraguay en los Estados Unidos, quien después de pasar unos días hospedándose en el Paramount, salió ayer de regreso a la capital federal.

A bordo del "Santa Inez" embarcará hoy en Guayaquil, el señor don Juan Marcos, distinguido aballero guayaquileño y acudante de propietario, que en días pasados llegó con procedencia de Alemania, donde ha residido por largos años, para el Ecuador acompañado de su familia.

A bordo del "Carrillo" salió para Guatemala ayer el señor Frank I. Tenyson, vicepresidente de la Compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Va acompañado por su esposa.

El señor A. de Camargo Neves, viceconsul, agregado al consulado general del Brasil en Nueva York, llegará hoy con procedencia de Francia, donde desempeñaba idéntico cargo consular. El señor Camargo Neves viene a bordo del "Lafayette" que llegará al puerto después del mediodía de hoy. Viene con su distinguida familia.

Después de una permanencia de más de dos años en Nueva York, salió hoy en viaje de regreso a Quito, Ecuador, embarcando a bordo del "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

A bordo del "Santa Inez" regresará hoy para el Ecuador, donde están establecidos y poseen cuantiosos negocios, el señor Roberto Reed y su señora esposa.

Procedentes de Cuba se hallan en Nueva York el señor don Julio Montero y su esposa señora doña Margarita Machado. Se hospedan en el hotel Paramount.

Hoy, por la noche y en los salones del Club Esperanza, darán el baile que con tanto entusiasmo han

El doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington, "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

También se dirigió de regreso a Washington el señor doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en los Estados Unidos, quien igualmente estuvo para asistir a la ceremonia habida el jueves en el Pabellón de la Fama.

Idéntico propósito trajo a Nueva York al señor don Pablo M. Ysfran, encargado de negocios del Paraguay en los Estados Unidos, quien después de pasar unos días hospedándose en el Paramount, salió ayer de regreso a la capital federal.

A bordo del "Santa Inez" embarcará hoy en Guayaquil, el señor don Juan Marcos, distinguido aballero guayaquileño y acudante de propietario, que en días pasados llegó con procedencia de Alemania, donde ha residido por largos años, para el Ecuador acompañado de su familia.

A bordo del "Carrillo" salió para Guatemala ayer el señor Frank I. Tenyson, vicepresidente de la Compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Va acompañado por su esposa.

El señor A. de Camargo Neves, viceconsul, agregado al consulado general del Brasil en Nueva York, llegará hoy con procedencia de Francia, donde desempeñaba idéntico cargo consular. El señor Camargo Neves viene a bordo del "Lafayette" que llegará al puerto después del mediodía de hoy. Viene con su distinguida familia.

Después de una permanencia de más de dos años en Nueva York, salió hoy en viaje de regreso a Quito, Ecuador, embarcando a bordo del "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

A bordo del "Santa Inez" regresará hoy para el Ecuador, donde están establecidos y poseen cuantiosos negocios, el señor Roberto Reed y su señora esposa.

Procedentes de Cuba se hallan en Nueva York el señor don Julio Montero y su esposa señora doña Margarita Machado. Se hospedan en el hotel Paramount.

Hoy, por la noche y en los salones del Club Esperanza, darán el baile que con tanto entusiasmo han

El doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington, "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

También se dirigió de regreso a Washington el señor doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en los Estados Unidos, quien igualmente estuvo para asistir a la ceremonia habida el jueves en el Pabellón de la Fama.

Idéntico propósito trajo a Nueva York al señor don Pablo M. Ysfran, encargado de negocios del Paraguay en los Estados Unidos, quien después de pasar unos días hospedándose en el Paramount, salió ayer de regreso a la capital federal.

A bordo del "Santa Inez" embarcará hoy en Guayaquil, el señor don Juan Marcos, distinguido aballero guayaquileño y acudante de propietario, que en días pasados llegó con procedencia de Alemania, donde ha residido por largos años, para el Ecuador acompañado de su familia.

A bordo del "Carrillo" salió para Guatemala ayer el señor Frank I. Tenyson, vicepresidente de la Compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Va acompañado por su esposa.

El señor A. de Camargo Neves, viceconsul, agregado al consulado general del Brasil en Nueva York, llegará hoy con procedencia de Francia, donde desempeñaba idéntico cargo consular. El señor Camargo Neves viene a bordo del "Lafayette" que llegará al puerto después del mediodía de hoy. Viene con su distinguida familia.

Después de una permanencia de más de dos años en Nueva York, salió hoy en viaje de regreso a Quito, Ecuador, embarcando a bordo del "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

A bordo del "Santa Inez" regresará hoy para el Ecuador, donde están establecidos y poseen cuantiosos negocios, el señor Roberto Reed y su señora esposa.

Procedentes de Cuba se hallan en Nueva York el señor don Julio Montero y su esposa señora doña Margarita Machado. Se hospedan en el hotel Paramount.

Hoy, por la noche y en los salones del Club Esperanza, darán el baile que con tanto entusiasmo han

El doctor Juan B. Sacasa, ministro de Nicaragua en Washington, "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

También se dirigió de regreso a Washington el señor doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en los Estados Unidos, quien igualmente estuvo para asistir a la ceremonia habida el jueves en el Pabellón de la Fama.

Idéntico propósito trajo a Nueva York al señor don Pablo M. Ysfran, encargado de negocios del Paraguay en los Estados Unidos, quien después de pasar unos días hospedándose en el Paramount, salió ayer de regreso a la capital federal.

A bordo del "Santa Inez" embarcará hoy en Guayaquil, el señor don Juan Marcos, distinguido aballero guayaquileño y acudante de propietario, que en días pasados llegó con procedencia de Alemania, donde ha residido por largos años, para el Ecuador acompañado de su familia.

A bordo del "Carrillo" salió para Guatemala ayer el señor Frank I. Tenyson, vicepresidente de la Compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Va acompañado por su esposa.

El señor A. de Camargo Neves, viceconsul, agregado al consulado general del Brasil en Nueva York, llegará hoy con procedencia de Francia, donde desempeñaba idéntico cargo consular. El señor Camargo Neves viene a bordo del "Lafayette" que llegará al puerto después del mediodía de hoy. Viene con su distinguida familia.

Después de una permanencia de más de dos años en Nueva York, salió hoy en viaje de regreso a Quito, Ecuador, embarcando a bordo del "Santa Inez", la señora de Cabezas distinguida dama ecuatoriana esposa del señor don Manuel Cabezas.

Mr. Thomas L. Chadbourn, autor del plan azucarero internacional que lleva su nombre y recientemente firmado en Bruselas, llegó ayer proveniente de París, a bordo del vapor "Europa".

A bordo del "Santa Inez" regresará hoy para el Ecuador, donde están establecidos y poseen cuantiosos negocios, el señor Roberto Reed y su señora esposa.

Procedentes de Cuba se hallan en Nueva York el señor don Julio Montero y su esposa señora doña Margarita Machado. Se hospedan en el hotel Paramount.

Hoy, por la noche y en los salones del Club Esperanza, darán el baile que con







# Disputase hoy en Churchill Downs el clásico "Kentucky Derby"

Quince inscripciones se disputarán el clásico premio en la pista de Louisville

Twenty Grand se cotiza favorito 2 a 1, con Mate 5 a 2, y Equipose 8 a 1.—Una gran concurrencia se reúne para presenciar el espectáculo

Con la participación de quince de las más notables producciones de tres años, hoy se realizará en el histórico hipódromo de Churchill Downs, Louisville, Kentucky, la quinceañera carrera del clásico Kentucky Derby, prueba a milla y medio que se considera como el espectáculo hipico supremo de la nación.

Las inscripciones incluyen a Twenty Grand, Mate, Equipose, Anson, Aweigh, Surf Board, Spanish Bay, Up, Lon Leon, The Mongol, Miller, Boys Howdy, Pittsburgh, Prince of Anson, Inco y Sweep All. Si bien la competencia se presenta sumamente difícil para los acostumbrados estudios de los entendidos, la opinión de la cátedra se encuentra dividida entre Twenty Grand, Mate y Equipose, reinando el primer favorito en las apuestas, con sus compañeros de la Cuadra de Anson—Surf Board y Anchors Aweigh—y siguiéndoles los otros en preferencia de los aficionados.

Las cotizaciones de última hora son: Twenty Grand, 2 a 1; Mate, victorioso en el Premio Preakness, 5 a 2; Equipose y Ladder, 8 a 1; Pittsburgh y Sweep All, 15 a 1; y el resto variaciones hasta 100 a 1. La hora de salida está indicada para las 15 p. m. (hora central), o sea 7.15 p. m. hora de Nueva York.

**Pruebas de pista**

La situación en cuanto al probable resultado del "Derby" es semejante a la que existió con anterioridad al "Preakness" la semana pasada, siendo el ídolo de la afición Twenty Grand, considerado así por su excelente apariencia y su trazo que a una milla en 1.42 a campo ancho y demostrando que podría ir mucho más allá y más de prisa si el caballo no se cansa.

Mate, haciendo siete estadios en 34.1-5, resultó satisfactorio para los simpatizantes que recuerdan un triunfo sobre los principales competidores de mañana en el Preakness.

Los peritos entre la "gente de caballo" de Kentucky no mientan las habilidades de triunfo que las que tienen los famosos ejemplares Twenty Grand y Equipose; y es siempre muy respetada la opinión de dichos señores.

La prueba, como de costumbre, se presentará por un genio inmenso que se reunirá en Churchill Downs, procedente de todas las regiones del país. Notables personalidades, entre ellas el vicepresidente de la nación, Mr. Charles Curtis, se encuentran ya en Louisville y hora hora, hasta poco antes de darse "la salida", trenes especiales desfilan por la ciudad.

Entre los que se aguarda al alcalde James Walker, de Nueva York.

**Calificados por la brujería**

Servicio especial de LA PRENSA.

HABANA, Cuba, mayo 15.—Esta mañana han ingresado en el hospital Calixto García, de esta capital, los hermanos Román, Amparo y Esperanza Avila, vecinos de Guines, bloqueados súbitamente después de haber sometido a su padre a las prácticas de brujería que les aconsejó un curandero llamado Justo Trujillo.

El padre de los jóvenes demuestró un ataque de bronco-pneumonia y los médicos le recetaron que pusiera un chaleco de mostaza, pero el brujo les recomendó que se "quitaran y le hicieran un lavado" echándole cubos de agua fría sobre ellos. Como es natural, el tratamiento empeoró rápidamente al enfermo y entonces sus hijos perdieron la razón.

**Termina el torneo del Club Esperanza**

Ha terminado el torneo de billar del Club Esperanza con el aficionado señor Eugenio Molinet en primer lugar, el señor Carlos A. Rojas en segundo y el señor Agustín V. López en tercero. Siguen en turno los señores César de la Torre Ugarte y el señor Pablo Colón.

Se están ultimando ahora los detalles para otro torneo por el campeonato del club.

**Llega el lunes el equipo de la Argentina**

A bordo del vapor "Santa María" llegarán el próximo lunes a este puerto, los jugadores que componen el equipo Davis de la Argentina y van vienen a medirse con el ganador de las eliminatorias norteamericanas.

Se cree que los argentinos permanecerán muy poco tiempo en Nueva York, procediendo cuanto antes a la capital con el objeto de jugar allí con tiempo para aclimatación y acostumbrarse a las pistas del Chevy Chase Club.

**SITIOS DE VERANO**

**HOTEL GLENBROOK**  
SHANDAKEN, NEW YORK  
Tel. Phoenicia 42-F 6  
**SE ABRE**  
HOY, Mayo 16, 1931  
BAJO LA DIRECCION DEL PROPIETARIO  
**MANUEL GONZALEZ**  
quien restablecerá la misma línea de conducta que en años anteriores de dirección

**En Arequipa, Perú reina la paz**

(Continuación de la 1a. pág.)

El teniente coronel Carlos Bystia, uno de los jefes de la última revuelta de Arequipa, y cuyo cargo había sido aprobado por la junta de gobierno de Lima que preside el señor Sánchez de Ocampo con el carácter de presidente provisional del Perú.

Termina la huelga general

LIMA, Perú, 15 mayo.—(A.) Ha terminado la huelga general, habiendo regresado todos los gremios hoy a sus tareas, con excepción de los conductores de automóviles de alquiler, cuyas reclamaciones son consideradas por el tribunal de arbitraje.

**DE GENOVA**

El almirante don Servando Carrasco, de la armada argentina, salió ayer en viaje de regreso a Buenos Aires, a bordo del "Dulio".

**Termina el torneo del Club Esperanza**

Ha terminado el torneo de billar del Club Esperanza con el aficionado señor Eugenio Molinet en primer lugar, el señor Carlos A. Rojas en segundo y el señor Agustín V. López en tercero. Siguen en turno los señores César de la Torre Ugarte y el señor Pablo Colón.

Se están ultimando ahora los detalles para otro torneo por el campeonato del club.

**Llega el lunes el equipo de la Argentina**

A bordo del vapor "Santa María" llegarán el próximo lunes a este puerto, los jugadores que componen el equipo Davis de la Argentina y van vienen a medirse con el ganador de las eliminatorias norteamericanas.

Se cree que los argentinos permanecerán muy poco tiempo en Nueva York, procediendo cuanto antes a la capital con el objeto de jugar allí con tiempo para aclimatación y acostumbrarse a las pistas del Chevy Chase Club.

**SITIOS DE VERANO**

**HOTEL GLENBROOK**  
SHANDAKEN, NEW YORK  
Tel. Phoenicia 42-F 6  
**SE ABRE**  
HOY, Mayo 16, 1931  
BAJO LA DIRECCION DEL PROPIETARIO  
**MANUEL GONZALEZ**  
quien restablecerá la misma línea de conducta que en años anteriores de dirección

**En Arequipa, Perú reina la paz**

(Continuación de la 1a. pág.)

El teniente coronel Carlos Bystia, uno de los jefes de la última revuelta de Arequipa, y cuyo cargo había sido aprobado por la junta de gobierno de Lima que preside el señor Sánchez de Ocampo con el carácter de presidente provisional del Perú.

Termina la huelga general

LIMA, Perú, 15 mayo.—(A.) Ha terminado la huelga general, habiendo regresado todos los gremios hoy a sus tareas, con excepción de los conductores de automóviles de alquiler, cuyas reclamaciones son consideradas por el tribunal de arbitraje.

**DE GENOVA**

El almirante don Servando Carrasco, de la armada argentina, salió ayer en viaje de regreso a Buenos Aires, a bordo del "Dulio".

**Termina el torneo del Club Esperanza**

Ha terminado el torneo de billar del Club Esperanza con el aficionado señor Eugenio Molinet en primer lugar, el señor Carlos A. Rojas en segundo y el señor Agustín V. López en tercero. Siguen en turno los señores César de la Torre Ugarte y el señor Pablo Colón.

Se están ultimando ahora los detalles para otro torneo por el campeonato del club.



El gran día hipico nacional ha llegado! La atención y el interés de los aficionados se concentra en la pista de Churchill Downs, Louisville, donde el histórico clásico "Kentucky Derby" ha de realizarse. Participan en la prueba los mejores productos de tres años de los hipódromos regionales: "Equipose" y "Twenty Grand", favorecidos por el Este, mientras que el Oeste tiene sus esperanzas cifradas en "Spanish Play" e "Inso". Se anticipa que más de 50,000 personas presenciarán la famosa carrera.

**El obispo de Madrid exhorta al orden a religiosos y fieles**

MADRID, mayo 15. (A.)—El obispo de Madrid monseñor Eijo, ha publicado una circular exhortando a las comunidades religiosas, sacerdotes y fieles que respeten a los poderes constituidos para mantener el orden en bien común de la prosperidad de la patria.

**Toscanini golpeado por no tocar el Himno Fascista**

BOLONIA, Italia, mayo 15.—(A.) Un funcionario fascista ha ordenado hoy a Arturo Toscanini que abandone la ciudad de Bolonia, después de haber recibido una bofetada anoche por haberse negado a tocar en un concierto el Himno Nacional fascista.

Cuando el eximio director se dirigió al escenario del teatro para dar principio al programa, un grupo de fascistas pidió se tocara el citado himno, porque entre la concurrencia se encontraba el conde Ciano, secretario del Interior y padre político de la hija de Mussolini.

Toscanini rehusó complacerlos, conforme había hecho en anteriores ocasiones, basándose en que la composición no ofrece "buena música". La comisión le exigió que cambiara de opinión y cuando Toscanini insistió en su primera manifestación, uno de ellos le dio una bofetada y le obligó a retirarse al hotel.

Un grupo numeroso se dirigió en manifestación de protesta frente al hotel donde se hospedaba, y el comendador Mario Chenelli, secretario de los fascistas de la provincia, habló con la señora de Toscanini disponiendo que abandonara la ciudad.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Heriberto Arce derrotó a Armando de Carlos por K. O. en S. Juan, P. R.**

SAN JUAN, P. R., mayo 11.—(Servicio Aéreo). Heriberto Arce (Jack Livingstone), peso máximo puertorriqueño, derrotó al italiano Armando de Carlos, por knock-out, en el segundo asalto de su encuentro celebrado anoche en el San Juan Stadium. Arce pesó 195 libras y de Carlos 185 y tres cuartos.

El italiano no hizo nada ni demostró nada, no propinó un solo golpe en los dos asaltos. Al minuto de la pelea ya se estaba seguro de que la contienda era parcial en favor de Arce. Una izquierda al cuerpo al comienzo del segundo asalto le produjo cuenta definitiva al invasor.

La empresa anunció que Atilio Sabatini se enfrentaría la noche del 17 a Leo Kiberski, polaco, y José Rodríguez, el cubano que tuvo a Sabatini en la lona hasta la cuenta de nueve, a Nicolás Claudio en la semifinal de la misma noche.

**Guía del lector**

HOY

Fora de la Asociación Americana de Muñecas de España, en el Auditorio de la Girls Commercial High School, de Brooklyn, a las 2 de la tarde y 8 de la noche.

Huile del Club Filidor, en el Club Esperanza, a las 8.30 p. m.

Venda de la Sigma Delta, en la Casa de la Sra. P. M. a las 8.30 p. m.

Huile de las Flores del Centro Asturiano, en el Centro Asturiano, a las 8.30 p. m.

Función en el Centro Andalúz, de Brooklyn, a las 8.30 p. m.

Función del Club Artístico Cuarentena, en la Sociedad Nacional Hispana, en Queens, a las 8.30 p. m.

Función del Club Artístico Cuarentena, en la Sociedad Nacional Hispana, en Queens, a las 8.30 p. m.

Función del Club Artístico Cuarentena, en la Sociedad Nacional Hispana, en Queens, a las 8.30 p. m.

**Recibe usted La Prensa a su entera satisfacción?**

**Nota alguna irregularidad en el servicio de correos?**

Escriba al Departamento de Circulación y la subsanaremos inmediatamente.

Es nuestro mayor interés, que el servicio de distribución de LA PRENSA sea eficiente y usted puede cooperar con nosotros a regularizarlo, avisándonos de las deficiencias que usted note. Coopere con nosotros a darle mejor servicio.

**LA PRENSA**

245 Canal Street New York City

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION.

**LA PRENSA**

245 Canal Street New York City

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION.

**LA PRENSA**

245 Canal Street New York City

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION.

**LA PRENSA**

245 Canal Street New York City

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION.

**LA PRENSA**

245 Canal Street New York City

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION.

**LA PRENSA**

245 Canal Street New York City

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION.

Tres atractivos partidos de la Liga Hispana de Baseball en el P. Central

Los mejicanos, los piratas y los boricuas van a ser sometidos a dura prueba.—Anulado el reciente encuentro entre las novenas Torres-Yauco

**El Galicia tendrá que presentarse más fuerte mañana**

La Liga Hispana Americana de Baseball anuncia tres muy atractivos encuentros por el campeonato para mañana por la tarde, jugándose todos en las pistas municipales del Parque Central, según el programa que nos suministra el secretario señor Jorge Arévalo.

En el diamante número 4 se enfrentarán entre doce del día y dos de la tarde las novenas Centro Fraternal Meicano y R. Torres.

Los New York Pirates y los Royals cruzarán bases en el diamante número 10, entre 2 y 4 p. m.

La novena Yauco y los Tampa Alligators celebrarán el tercer encuentro de la tarde también en el campo número 10, entre 4 y 6 p. m.

Para asistir a estos encuentros fueron nombrados como "umpires" los señores Rafael Cabrera y Gustavo Figueroa.

Los Pirates, considerados uno de los "teams" más potentes de la organización, derrotaron el domingo pasado a los Tampa Alligators por 14 carreras contra nueve, pero después de un emocionante encuentro en que los tampeños demostraron haber adelantado mucho desde su partido de debut. En "hits" los piratas sólo consiguieron dos más que sus contrarios, de los lanzadores tampeños, con un total de 12, mientras que éstos sólo incurrieron en un error, contra dos de los bucaneros.

El partido celebrado el domingo pasado entre las novenas R. Torres y Yauco, y ganado por ésta, fue declarado nulo en la reunión pasada, acordándose que en la próxima ocasión que correspondiera jugar a estos equipos se efectúe un "double-header".

**Necesita mejor línea delantera para batir a los Brooklyn Celtics**

Este partido, que comenzará a las 8 p. m., se llevará a cabo en el Todd's Field, Erie Basin, Brooklyn.

Junto con estos dos "teams" continúan en las competencias el Praga F. C., el Vienna y el German Hungarian. Los gallegos eliminaron en las etapas preliminares a los Greenpoint Celtics y el Nassau F. C., éste último de Glencove, Long Island.

Los aficionados comentan que el cuadro gallego tendrá que presentar una línea delantera más coordinada si quiere salir airoso de esta prueba, ya que, mientras la defensa ha sabido conducirse debidamente en los encuentros anteriores, la primera fila ha tenido que contentarse con victorias por la diferencia de un solo punto.

**GIBRALTAR CONTRA EL HAKOAH EN BROOKLYN**

Este partido, que comenzará a las 8 p. m., se llevará a cabo en el Todd's Field, Erie Basin, Brooklyn.

Junto con estos dos "teams" continúan en las competencias el Praga F. C., el Vienna y el German Hungarian. Los gallegos eliminaron en las etapas preliminares a los Greenpoint Celtics y el Nassau F. C., éste último de Glencove, Long Island.

Los aficionados comentan que el cuadro gallego tendrá que presentar una línea delantera más coordinada si quiere salir airoso de esta prueba, ya que, mientras la defensa ha sabido conducirse debidamente en los encuentros anteriores, la primera fila ha tenido que contentarse con victorias por la diferencia de un solo punto.

**La American League ofrece un interesante y variado programa**

Conforme hemos anunciado, el Galicia Sporting Club hará mañana una nueva tentativa para llegar a la final de la disputa del campeonato del Estado, enfrentándose con los Brooklyn Celtics en los cuartos de final de ese torneo.

Este partido, que comenzará a las 8 p. m., se llevará a cabo en el Todd's Field, Erie Basin, Brooklyn.

Junto con estos dos "teams" continúan en las competencias el Praga F. C., el Vienna y el German Hungarian. Los gallegos eliminaron en las etapas preliminares a los Greenpoint Celtics y el Nassau F. C., éste último de Glencove, Long Island.

Los aficionados comentan que el cuadro gallego tendrá que presentar una línea delantera más coordinada si quiere salir airoso de esta prueba, ya que, mientras la defensa ha sabido conducirse debidamente en los encuentros anteriores, la primera fila ha tenido que contentarse con victorias por la diferencia de un solo punto.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.

**Comenzará en breve el primer torneo de la Liga Hispana de Ajedrez aquí**

El jueves de esta semana, y según anunciamos en nuestra sección de ajedrez, se lleva a cabo la reunión de los clubes que componen la liga hispana de ajedrez. En esta reunión se acordó la organización de un torneo preliminar, el cual dará comienzo el jueves próximo.

Se nombró un comité provisional que funcionará hasta septiembre 30 y el cual quedó integrado como sigue: Presidente, J. M. Uranga, del Club de Ajedrez Filidor, de la S. E. de B.; vicepresidente, C. de la T. Ugarte, del Club Esperanza; secretario, Luis Naveja, del Club de Ajedrez Cosmopolita; tesorero, señor Ernesto Forero, del Club de Ajedrez Cosmopolita; y secretario de la liga de ajedrez fue informado de que había por lo menos tres clubes hispanos que no estaban representados, pero que habían manifestado interés por formar parte de la liga, se acordó posponer el cierre de las inscripciones hasta el martes 19. El costo de la inscripción es \$6.00.

El comité directivo del Filidor ha puesto a disposición de la Liga su salón para jugar aquellos matches de clubs que pertenecían a la Liga Hispana, pero que no cuentan con comodidades adecuadas para jugar los partidos.



SECCION DE RADIO

Realizanse programas de gran interés

Las difusoras procuran mantener el entusiasmo de los radioescuchas. — Abundancia de artistas hispanos. — Hoy se corre el clásico "Kentucky Derby." — Maurice Chevalier cantará "Mamá Inés."

Los encargados de confeccionar los carteles para final de semana en las compañías radiofónicas, continúan integrando en los mismos la mayor variedad y excelencia posible con objeto de mantener vivo el interés y entusiasmo de los radioescuchas. Los programas hispanos siguen siendo privilegiados con una marcada aceptación, particularmente en los sábados y domingos, como podrá notarse en las recomendaciones que se hacen a continuación.

Paquita, narradora

10.15 a 10.30 a. m.—WOR  
Continúa su serie de relatos folklóricos la simpática joven hispano-californiana, ofreciendo dos celebrados cuentos legendarios, titulados "El Cangrejo" y "La Flor de la Vida".

Luis Herrera, guitarrista  
12.45 a 1.00 p. m.—WGBS  
Un programa típico centroamericano ha sido confeccionado por este artista guatemalteco para su recital de costumbre.

Programa Hispano  
1.00 a 1.15 p. m.—WOV  
Humberto López y su grupo en interpretaciones de música regional iberoamericana.

Flavio Plazencia, cantante  
1.00 a 1.15 p. m.—WPC  
Se anuncia el debut radiofónico de este artista, con un grupo de romanzas y serenatas españolas.

Hernán Rodríguez, cantante  
3.00 a 3.15 p. m.—WMA  
El popular estilista colombiano ofrece su acostumbrado bien seleccionado programa de cantos típicos mejicanos y sudamericanos.

Serenata española  
4.30 a 5.00 p. m.—WABC  
El conjunto de competentes ejecutantes que dirige el maestro Vincent Sorey, ofrecerá para deleite de sus simpatizadores el siguiente programa de sabor hispano:

Obertura: El Guiray  
Meditación  
El Relicario (complet)  
Serenata mejicana  
Solo de Violín por Sorey  
Danza Española  
Zelta  
Zacatecas (marcha)

Clásico "Kentucky Derby"  
6.00 a 7.30 p. m.—WABC  
6.45 a 7.30 p. m.—WEAF  
Realizase hoy en el histórico hipódromo de Churchill Downs, Louisville, Kentucky, esta famosa prueba en la que participarán los mejores ejemplares, productos de tres años. Dado el interés nacional que despierta el espectáculo, las difusoras...

La Sociedad Española de Beneficencia  
tiene el sentimiento de anunciar por este medio el fallecimiento del socio

Don JOSE CALVO BARCIA  
natural de San Marcos, Fene, Coruña, de 42 años de edad, acaecido el jueves 14 de mayo, 1931, a las 12.30 del día.

Al anunciar tan sentida pérdida, encarece a sus socios asistían al funeral que se verificará mañana, domingo, a la 1 de la tarde, y que partirá de su domicilio, número 3 James Slip, al cementerio St. Michael, Astoria, L. I., donde recibirá cristiana sepultura, por lo que dan sentidas gracias.

Don JOSE MIGUEZ  
Q. E. P. D.  
Natural de Redondela, Pontevedra, España, falleció a los 29 años de edad, el día 13 de mayo de 1931, a las 4 de la tarde, en St. Michael, N. Y.

Por este medio se aplica a las amistades del finado concurrir al funeral que se verificará mañana, domingo, a la 1 de la tarde, y que partirá de la casa mortuoria, 14 Sutton Row, St. Michael, N. Y., por lo que se expresan las más sentidas gracias.

AGENCIAS FUNERARIAS  
EN CASO DE DEFUNCION  
Llame a "TRafalgar 7-8200"  
FRANK E. CAMPBELL  
"The Funeral Charch" Inc. (Libro culto)  
BROADWAY Y 66th STREET

AGENCIA FUNERARIA  
DE  
ECHEVARRIA E HIJOS  
2009—7th Ave., entre las calles 120 y 121  
Teléfono (día y noche) Monument 3765 y 2669

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.

LONDOS POR LAS ONDAS



Jim London

Uno de los más populares campeones en los años deportivos, Jim London, soberano de los luchadores, relatará incidentes cómicos e interesantes de su carrera atlética, por las ondas de la WJZ mañana por la noche.

Ted Husing y Edgar Hoin ocuparán el microfono para la WABC y Glen McCarthy, Graham McNamee y Earl Sande harán lo igual para la WEAF.

Ted Lewis y orquesta  
7.30 a 8.00 p. m.—WEAF  
La competente agrupación ofrece su acostumbrado excelente programa de baillables.

Concierto General Electric  
9.00 a 9.30 p. m.—WEAF  
Un nuevo ciclo para el verano comienza hoy esta orquesta sinfónica, compuesta de cuarenta ejecutantes bajo la dirección del reputado maestro Erno Rapee, participando en las transmisiones el popular Floyd Gibbons en breves charlas. El programa inicial ha sido confeccionado como sigue:

Marcha y Procesión de Baco... Delibes  
Ballerina Mad-Lu... Komzak  
Polka preciosa... Strakos  
Adagio Pathétique... Gaudin  
En el Salón del Rey de los Montes... Grieg

Orquesta Domini  
9.30 a 10.00 p. m.—WJZ  
Exquisito acompañamiento para baile ofrece este notable grupo que dirige admirablemente el maestro Irving Gitlin.

Orquesta Lucky Strike  
10.00 a 11.00 p. m.—WEAF  
El maestro-director B. A. Rolfe ha invitado a la Orquesta Gitana "Romany" para participar en el programa, contribuyendo al mismo dos números típicos. La "Lucky Strike", como de costumbre, ejecutará una variedad de composiciones.

Sociedad Cultural Mexicana  
3.30 a 4.00 p. m.—WGBS  
El programa que debió haber llevado a cabo esta organización el pasado 26 de abril y que por causas imprevistas hubo de aplazarse, se efectuará mañana, con el concurso del popular Trio Jaliscoense, compuesto por los señores Jesús del Castillo, Pedro González y Marciano Gómez, y el dueto de las señoritas Crespo.

Ana de Morales y su grupo  
6.15 a 6.30 p. m.—WGBS  
La distinguida soprano hispana, acompañada del "Caballero de la Mascara Roja" y del notable guitarrista mejicano César Alcázar, ofrecen el siguiente programa de composiciones regionales:

Obertura: El Guiray  
Meditación  
El Relicario (complet)  
Serenata mejicana  
Solo de Violín por Sorey  
Danza Española  
Zelta  
Zacatecas (marcha)

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Jira por los Cabarets

10.45 p. m. a 1.30 a. m.—WMA  
Orquesta famosa, del Village Barn, Terrace de Will Oakland, Hotel McAlpin, Restaurant Leonard, Village Barn y Restaurant Hollywood, a estas a la disposición de los aficionados al baile en fiestas caseras.

Los Conquistadores  
11.45 a 12.00 p. m.—WJZ  
Música española, en extraordinaria variedad y de gusto exquisito, proporcionada por el conjunto que dirige el notable violinista Rafael Galindo.

Paul Whiteman y orquesta  
12.00 p. m. a 12.30 a. m.—WJZ  
Inicia cor. este sus programas desde el Elgewater Beach Hotel, de Chicago, el reputado "soberano del jazz" y su conjunto, presentando con tal motivo un extraordinario programa de composiciones baillables de reciente éxito.

PARA MAÑANA, DOMINGO  
Cuarteto Hispano  
11.00 a 11.30 a. m.—WGBS  
Este nuevo grupo artístico, compuesto por el tenor Rodolfo Ducal, el barítono Víctor Rosales y los guitarristas Manuel Erieno y M. A. Briceño, hacen su debut radiofónico con un atractivo programa, confeccionado como sigue:

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

LA CATEDRAL DE SEVILLA



Interesante fotografía de una parte de la hermosa catedral de Sevilla y de su famoso campanario La Giralda. Es uno de los templos católicos más bellos del mundo y el segundo en tamaño, pues únicamente la basílica de San Pedro en Roma es mayor. La grandiosa iglesia está en estos días custodiada por fuerzas del ejército, para evitar que los anatinados la destruyan o la saquen.

Flor de Té... Complet  
Ojos Tapalón... Serenata  
Cesar Alexander... Sinfonía  
El Manantial... Sinfonía  
Anna de Morales... Sinfonía  
Porteros... Sinfonía  
Cafetería de la Muestra... Sinfonía  
Tenora: Clelio Linao

Jim London, campeón de lucha  
9.15 a 9.45 p. m.—WJZ  
El popular atleta griego contará una de sus muchas luchas a los aficionados, siendo suplementada su charla con una sesión musical por la orquesta bajo la dirección del maestro Nathaniel Brusloff.

Rudy Vallée y orquesta  
7.00 a 7.30 p. m.—WJZ  
El popular tonadillero y su afamado conjunto "Connecticut Yankees" en un variado programa transmitido directamente desde el Teatro-Cine Paramount.

Los Gachos  
7.30 a 8.00 p. m.—WABC  
El aplaudido tenor y guitarrista mejicano, Tito Guizar, presentado como solista en el concierto de la agrupación que dirige el reputado maestro Vincent Sorey, con el siguiente programa:

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

Obertura: Die Meistersinger  
Orquesta  
Concierto para violín y violoncelo  
Toscha Seidel, violinista  
Oswald Gattiker, violoncelo

Danza de América  
Orquesta  
Le Ruet d'Orange  
Tren Danzas Típicas rumanas  
Dile Molokai  
Toscha Seidel  
Danzas de "La Novia Vendida"  
Orquesta

EL CENTRO ASTURIANO DE N. YORK CELEBRA ESTA NOCHE EL BAILE DE LAS FLORES

Celebra hoy sábado, 16, en el conocido salón Park Palace, su anunciado baile de las flores el Centro Asturiano de Nueva York. Quedaron ultimados todos los detalles que la sección de fiestas activa y entusiásticamente vino preparando el comité organizador, para que este baile supere, si posible fuera, a los que en años anteriores celebró con éxito notable. El acto dará principio a las 8 de la noche.

Tratándose del baile último de la temporada, es esperado con gran interés por los miembros de esta sociedad y sus simpatizadores, se sienten de que han de pasar una noche de fiesta brillante, como tiene por costumbre organizadas y llevarlas a cabo el Centro Asturiano. Para que así resulte no se han escatimado recursos ni descuidado pormenores. El salón estará profusamente adornado con plantas y flores, como respondiendo al nombre del baile, y un grupo de señoras se encargará de ofrecer en el salón ramilletes y rosas a las parejas bailladoras.

Siendo el conjunto musical elemento primordial de todo baile, la sección de fiestas ha conseguido los servicios de una reputada orquesta la cual ofrecerá un programa de baillables escogidos que dejarán satisfechos a todos. Figuran en este programa un número crecido de pasodobles, danzones, valse, etc., como atractivo principal del mismo, teniendo en cuenta lo que gusta esta clase de baillables, además de un buen número de fox trots y otros bailes americanos.

Durante uno de los intermedios, la pareja Zubillada dará una exhibición de tango.

Dado el entusiasmo que siempre despierta en nuestra colonia los bailes del Centro Asturiano, se respaldan justificadamente que tanto por su brillantez y concurrencia, cause excelente impresión a los que acudan esta noche.

Mañana, domingo, a las 8.30 de la noche, se celebrará en esta sociedad la función de gala en honor de la Rondalla y Cuadro de Declamación, y a juzgar por el entusiasmo y la animación, que a nosotros participa la comisión, existe, el de mañana será uno de los triunfos más notables de la temporada.

Ha sido debidamente ensayada la preciosa zarzuela "El Contrabando", letra de Alonso Gómez y Muñoz Seca, y música de Serrano y P. Pacheco, en la cual las señoritas Bordas, Palomo y Sizaro, y los señores Frutos, Aldave, Abella, Ramón, Penabaz y el niño Gómez, se proponen cosechar grandes aplausos.

A continuación se entregarán los premios a las señoras de la B. A. y Brage, que obtuvieron los tres primeros puestos en el concurso de simpatía del baile de las flores, celebrado por esta sociedad. Después se representará la "Contrata", por los señores Simón y Rodríguez, en la que actuará la conocida baillarina Lola Bravo, con el popular baile de la jota, y el actor cómico Baby Alvarez. Los actores señores Benedit y Blanc, harán pasar un buen rato al público con sus actuaciones siempre cómicas y divertidas.

La señorita María Perea, que por primera vez actúa en este teatro, confirmará sin duda su fama de artista de que viene precedida. El tenor Fausto Alvarez, entre otras piezas de su repertorio estrenará en esta ciudad la famosa jota del maestro Molledo, con la que tanto éxito alcanzaron otros tenores. Posiblemente se agregue algún otro número. Con el programa que antecede y la actuación de la Rondalla de la sociedad que tantos aplausos obtiene cuando se presenta en público, y que además de acompañar a los artistas ha preparado un amplio y selecto programa baillable, puede anticiparse que alcanzará el completo éxito la función organizada para mañana.

La Junta Directiva del Club Esperanza  
Esta distinguida sociedad hispana celebró reunión de directiva mensual, en la cual se trataron importantes asuntos en las funciones internas de este centro.

El secretario leyó el acta de la sesión anterior, la cual fue aprobada, y a continuación leyó el señor tesorero su informe mensual y el de finanzas del club el cual fue hallado satisfactorio por los miembros de la directiva.

Todos los directores de las secciones de ajedrez, declamación, deportes, estudios, festejos, intereses generales, local, cultura y el auditor, presentaron sus informes respectivos. Entre éstos sobresalió el reporte del señor Graciano Díaz, respecto a los preparativos que se están llevando a cabo para la velada que se celebrará el día 31 de este mes en el Roemer Hall, donde se estrenará la zarzuela titulada "La Clase Surrida", escrita por el señor Manuel M. Ramírez y música del profesor Jorge Santoni.

También fue muy señalado el programa de festejos para el baile del Club el sábado día 23 de este mes a beneficio de los damnificados de Nicaragua, el cual será patrocinado por el honorable señor Raúl R. Barrios, consúl general de Nicaragua, así como también lo patrocinarán otros consules de otras naciones hispanas.

Luis A. Delgadillo se ha ofrecido a ejecutar un solo de piano a favor de su patria, y también proporcionará un arreglo del Himno Nicaragüense para ser tocado antes de que el consúl de Nicaragua dirija la palabra a los presentes.

Asimismo se dio cuenta de la cooperación que a este beneficio está prestando el periodista venezolano, señor Carlos López Bustamante, por su acertado plan de actividades, en las cuales se ha destacado muy especialmente el señor Eduardo Padrón Vells.

Esta nueva organización que...







## Industria, Banca y Comercio

**Para la conferencia mundial del trigo.** — El empréstito que proyecta el gobierno español. — Pospuesto el congreso mundial del café. — Guatemala suspende el impuesto adicional.

LONDRES, mayo 14. — (P.) Numerosos delegados de varios países productores de cereales, están llegando para asistir al congreso mundial del trigo, que va a celebrarse en esta capital, con el fin de obtener una reducción de la producción triguera que se dice está, al presente, inundando el mercado universal.

El hecho de que solamente las naciones exportadoras de granos hayan sido invitadas a participar en las conferencias ha sido motivo para que se levante un sentimiento de resentimiento en algunos círculos. El diario inglés "Laborer Herald" califica a la conferencia de ser un "esfuerzo para aumentar el precio del pan de los obreros".

Entre los países que estarán representados figuran: Argentina, Estados Unidos, Canadá, Australia, Hungría, India, Polonia, Rumania, Rusia, Yugoslavia y Bulgaria.

### EL EMPRESTITO AL GOBIERNO ESPAÑOL

LONDRES, mayo 14. — (P.) Un mensaje enviado por la agencia Reuters desde Madrid informa que la casa bancaria de Morgan y Cia., de Nueva York, presentará en breve al Banco de España una nota en referencia al empréstito en proyecto al gobierno de España.

Las mismas informaciones dicen asimismo que el gobierno español venía gestionando negociaciones con otros grupos bancarios que le han prometido ayuda financiera.

El ministro de Hacienda manifestó que el gobierno estaba preparando varias medidas encaminadas a prevenir un declive demasiado violento de los bonos del gobierno, y que las bolsas de cambio en Madrid, Barcelona y Bilbao, continuaban...

### TRUST COMPANY of NORTH AMERICA

93 LIBERTY STREET  
New York City  
ENVÍE SUS GIROS A CUALQUIERA CIUDAD DE ESPAÑA POR NUESTRA MEDIACIÓN Y A LOS MEJORES CAMBIOS DEL DÍA  
Las Cuentas de Interés de nuestra Sección de Economías devengan al 4% DE INTERÉS, ACREDITADO Y PAGADO TRIMESTRALMENTE.  
Toda clase de operaciones bancarias.  
DEPARTAMENTO ESPAÑOL SERVIDO POR EMPLEADOS ESPAÑOLES  
Solicite nuestra circular.  
Abierto de 9 de la mañana a 5 de la tarde. Sábados hasta la una.

### INTERNATIONAL TRUST COMPANY

MIEMBRO DEL FEDERAL RESERVE SYSTEM  
26 Broadway — New York, N. Y.  
SUCURSALES:  
2118 — 2nd Ave. y 109 Street  
431 — 3rd Avenue y 30th St.  
7th Avenue y 30th Street  
336 Madison Avenue

Transferimos fondos por cable y por correo a cualquier parte del mundo a los precios más favorables. Eficiente servicio bancario en todos sus ramos.

Nuestra sucursal 2118—2nd Ave. también atiende a la venta de pasajes para todos los puertos del mundo



## BANCO NACIONAL

Miembro de la Reserva Federal y de la N. Y. Clearing House Association

**CONSERVADORES LIBERALES PROGRESISTAS** en cuanto a **SEGURIDAD TRATO SERVICIO**

Depósitos en Dólares, Pesetas, Liras y Francos. Los intereses sobre los depósitos en dólares se calculan y pagan cada mes. Giros y órdenes cablegráficas sobre España, Sud América y demás países del mundo. Cobros en este país y en el extranjero. Recibimos y re-expedimos las cartas para nuestros clientes y les suministramos sobres impresos.

Más de un siglo de servicio

**The BANK of AMERICA**  
NATIONAL ASSOCIATION  
NEW YORK

SECCIONES ESPAÑOLAS  
44 WALL STREET 680 BROADWAY

Horas de oficina, de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde. La oficina del número 680 Broadway permanece abierta los lunes hasta las 8 de la noche.

## Argentina reglamentará la introducción de frutas frescas

Las nuevas disposiciones entrarán en vigor el primero de julio. — Defendiendo la fruta argentina de la competencia extranjera. — El decreto de reglamentación. — Fruta que debe importarse. — Condiciones. — Inspección. — Epocas de importación.

De acuerdo con el informe presentado por la comisión de referencia, el gobierno provisional de la Argentina dictó un decreto que reglamenta en forma permanente la importación de frutas, derogando todos los decretos y resoluciones que se opongan al mismo.

Lo establecido en el decreto entra en vigor el 1.º de julio próximo. Se establece que en salvaguarda de la riqueza frutícola nacional contra la invasión de parásitos de carácter calamitoso, y dependiente de la salud de las plantaciones, se declara que la importación de frutas de procedencia extranjera, que represente importaciones de valores para la economía nacional, se impone de necesidad la competencia de la fruta argentina, por medio de restricciones periódicas que existan sólo durante el término indispensable de las cosechas y colocación de estas frutas.

El decreto  
Toda partida de fruta fresca que se importe en el país deberá venir acompañada del certificado de sanidad, sin el cual no se podrá admitir. Este certificado de sanidad el otorgado por funcionarios técnicos autorizados por el gobierno de la nación de procedencia, en el cual se haga constar: que las frutas se hallan aparentemente exentas de parásitos; la clase de frutas y el nombre de la variedad; el punto de embarque, el vapor en que se conduzcan, el nombre del destinatario o del representante del cargador en el puerto de destino y la fecha de otorgamiento del certificado. Este certificado deberá ser visado por el respectivo funcionario consular argentino en el puerto de embarque, o por el más próximo a éste.

Queda prohibida la introducción de frutas a granel, con excepción de las bananas. El envasamiento se hará en el puerto de origen y los envases serán los del tipo standard adoptados por los países exportadores de frutas. Las manzanas, peras, naranjas, mandarinas y limones deberán venir envueltos en papel sedoso impermeable (manila o sulfato acetado u otros similares), en el cual se estampará el nombre o marca del productor y el país de origen. Los envases llevarán rótulos en los cuales se indicará la naturaleza del contenido, clase o variedad, nombre y dirección del productor y país de origen.

Las partidas de fruta que se introduzcan en el país serán inspeccionadas en los puertos de arribo de acuerdo con los reglamentos de la ley 4084.

La importación de frutas sólo podrá efectuarse por los puertos de Buenos Aires y Rosario. Las frutas introducidas por Mendoza, Posadas y La Quiaca, serán nacionalizadas en Buenos Aires o Rosario; las aduanas precintarán los vagones al penetrar en territorio argentino.

Estas nacionalizaciones se llevarán a efecto hasta tanto se organicen los servicios de cuarentena y de desinfección en las fronteras.

Se permitirá la entrada de las frutas que se indiquen a continuación en las siguientes épocas: naranjas, desde el 1.º de octubre hasta el 30 de junio; mandarinas, desde el 1.º de octubre hasta el 31 de marzo; peras, desde el 1.º de octubre hasta el 31 de marzo; melones, desde el 1.º de junio hasta el 30 de septiembre; sandías, desde el 30 de abril hasta el 31 de octubre.

Prohíbese la introducción de guayabas.

Toda partida de manzanas y peras que se importe deberá viajar en cámaras frigoríficas.

La exportación de café de El Salvador

El señor cónsul general de la república de El Salvador en esta ciudad, nos transmite la siguiente información que le ha enviado la Dirección General de Estadística de su país, relativa a la exportación de café hecha por El Salvador, durante el mes de enero.

Kilos	
Alemania	3,645,201
Bélgica	26,226
Chile	73,075
Cuba	13,984
Dinamarca	160,816
España	139,939
Estados Unidos	1,236,860
Finlandia	57,671
Francia	220,638
Gran Bretaña	18,678
Holanda	1,419,480
Italia	683,544
Noruega	773,066
Suecia	759,361
Total	9,128,635

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

WILLIAMS, 10 W. 30 St. (entre Ginebra y Rodas) y todos los artículos necesarios para los visitantes de New York

## NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos

**LLEGAN**  
VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS  
Sábado, 16 de mayo.  
CITY OF CHATTANOOGA, de Savannah, a las 12.30 p.m.  
JEFERSON, de Norfolk, mayo 15, a las 10.30 p.m.  
LAFAYETTE, de Norfolk, mayo 15, a las 10.30 p.m.  
FREDERICK HARRING, de Hamburgo, mayo 15, a las 11.30 p.m.  
Domingo, 17 de mayo.  
CALAMARKS, de Puerto Limón, vía Habana, mayo 14, a las 12.30 p.m.  
CALIFORNIA, de Cienfuegos, al mediodía.  
EROLIA, de Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
GEORGE WASHINGTON, de Norfolk, mayo 15, al mediodía.  
LUNOS, 18 de mayo.  
PAN AMERICA, de Bermuda, mayo 15, al mediodía.  
SALVADAM, de Rotterdam, mayo 8, al pie de la calle 5, Hoboken, al mediodía.  
SAMARIA, de Liverpool, mayo 7, al mediodía.  
Lunes, 18 de mayo.  
Vapor "Procedencia" Sábado, 16 de mayo.  
Albuquerque, Charleston, Mayo 16  
Alfonso, San Juan, Mayo 16  
BOLIVIA, San Juan, Mayo 16  
Corte Grande, Napa, Mayo 16  
CORTADO, de Norfolk, Mayo 16  
Dresden, Bremen, Mayo 16  
El Salvador, de Norfolk, Mayo 16  
Havana, de Norfolk, Mayo 16  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, Mayo 16  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, Mayo 16  
PORTO RICO, San Juan, Mayo 16  
SANTA MAHA, Valparaíso, Mayo 16  
VIRGINIA, Habana, Mayo 16  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, Mayo 19  
Mauretania, Nassau, Mayo 19  
Olin, de Habana, Mayo 19  
Pinar, de Habana, Mayo 19  
R. E. Lee, Norfolk, Mayo 19  
TIVIVES, Puerto Barrios, Mayo 19

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHITEHALL 4-9145—9053.

**SALEN**  
Sábado, 16 de mayo.  
AMERICA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
BOLIVIA, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
CORTADO, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Dresden, Bremen, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
El Salvador, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Havana, de Norfolk, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
MARTINIQUE, Puerto Colombia, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
PORTO RICO, San Juan, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
SANTA MAHA, Valparaíso, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
VIRGINIA, Habana, mayo 16, a las 12.30 p.m.  
Martes, 19 de mayo.  
Baltic, Liverpool, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Mauretania, Nassau, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Olin, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
Pinar, de Habana, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
R. E. Lee, Norfolk, mayo 19, a las 12.30 p.m.  
TIVIVES, Puerto Barrios, mayo 19, a las 12.30 p.m.

**PARIS & PROSKAUER INVERSIONES**  
ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY